

#1

FRONTIER



*"ПУТЕШЕСТВИЕ ПО НЕБЕСАМ, НЕДОСТУПНЫМ ВЗОРУ БОГОВ."*



DJ COMICS



1 25002 74135 0

## ИСТОРИЯ ELITE

ELITE И ELITE II FRONTIER ТВОРИЛИ ИСТОРИЮ В ТЕ ВРЕМЕНА, КОГДА ИХ СОЗДАВАЛИ ДЭВИД БРАБЕН И ЯН БЕЛЛ. ДАЖЕ СПУСТЯ 25 ЛЕТ ПОСЛЕ ВЫХОДА ELITE ДЛЯ КОМПЬЮТЕРОВ BBC MICRO, ОНА ОСТАЁТСЯ ВЕЛИКИМ ХИТОМ С МИЛЛИОНАМИ ИГРОКОВ ПО ВСЕМУ МИРУ. В ИНТЕРНЕТЕ, НА БЕСЧИСЛЕННЫХ САЙТАХ И ФОРУМАХ, ДО СИХ ПОР ЖИВЕТ ОГРОМНОЕ КОЛИЧЕСТВО ПОКЛОННИКОВ ELITE, СРЕДИ КОТОРЫХ ЕСТЬ И ПРОГРАММИСТЫ, КОТОРЫЕ ПРОДОЛЖАЮТ СОВЕРШЕНСТВОВАТЬ ИГРУ, УЛУЧШАТЬ ЕЁ ГРАФИКУ, СТАРАЯСЬ В ПОЛНОЙ МЕРЕ ВЕРНУТЬ ЕЙ ВСЮ БЫЛУЮ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТЬ. ELITE ЯВЛЯЕТСЯ НЕИСЧЕРПАЕМЫМ ИСТОЧНИКОМ ВДОХНОВЕНИЯ, ПИТАЮЩИМ СОЗДАТЕЛЕЙ ТАКИХ ИГР, ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПРОНИЗАННЫХ ЕЁ ДУХОМ И ИДЕЯМИ, КАК EVE ONLINE, X3 TERRAN CONFLICT ИЛИ СОЗДАННОЙ СООБЩЕСТВОМ ПОКЛОННИКОВ - PIONEER. СЛУХИ О РАЗРАБОТКЕ ЧЕТВЕРТОЙ ЧАСТИ ИГРЫ ТО ПОЯВЛЯЮТСЯ, ТО ОПЬЯТЬ ПРОПАДАЮТ. ЛЮДИ СО ВСЕГО МИРА ПРОСЯТ СОЗДАТЕЛЯ ELITE, БРАБЕНА, ВЗЯТЬСЯ ЗА РАЗРАБОТКУ ДОЛГОЖДАННОГО ПРОДОЛЖЕНИЯ, СПОСОБНОГО ПРИВЛЕЧЬ НОВЫХ, МОЛОДЫХ ПОКЛОННИКОВ ВО ВСЕЛЕННУЮ ИГРЫ. Я ОЧЕНЬ НАДЕЮСЬ, ЧТО БРАБЕН И ЕГО КОМАНДА КАК МОЖНО СКОРЕЕ НАЧНУТ РАБОТУ НАД ELITE IV...

## КОМИКС

ЭТОТ КОМИКС СОЗДАВАЛСЯ НЕ ДЛЯ ПРИБЫЛИ, А ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ РАЗВЛЕЧЕНИЯ ТЕХ ПОКЛОННИКОВ ИГРЫ, КОТОРЫЕ НА ПРОТЯЖЕНИИ 90-Х ГОДОВ В ТЕЧЕНИЕ МНОГИХ МЕСЯЦЕВ БЫЛИ УВЛЕЧЕНЫ ИГРОЙ FRONTIER: ELITE II. ИСТОРИЯ РАССКАЗЫВАЕТ О ДЖОНЕ ДЖЕЙМСОНЕ, ВНУКЕ СЛАВНОГО КОСМИЧЕСКОГО АВАНТЮРИСТА ПИТЕРА ДЖЕЙМСОНА, УБИТОГО ПИРАТАМИ, НАСЛЕДИЕ КОТОРОГО И ПРИВЕЛО ДЖОНА НА ПОЛНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЙ ПРОСТОРЫ КОСМОСА. ЭТА ИСТОРИЯ МАКСИМАЛЬНО ПРОНИЗАНА ОРИГИНАЛЬНОСТЬЮ МИРА FRONTIER И КАК МОЖНО СИЛЬНЕЕ ПРИБЛИЖЕНА К СОБЫТИЯМ ОРИГИНАЛЬНОЙ ИГРЫ СВОИМ ГЛУБОКИМ СЮЖЕТОМ И СОЗДАННЫМИ С ПОМОЩЬЮ КОМПЬЮТЕРНОЙ ГРАФИКИ ИЛЛЮСТРАЦИЯМИ. ВСЕ АВТОРСКИЕ ПРАВА ПРИНАДЛЕЖАТ ДЕВИДУ БРАБЕНУ И ЕГО КОМАНДЕ, А ЭТОТ КОМИКС ПОСВЯЩАЕТСЯ БРАБЕНУ И ВСЕМ ПОКЛОННИКАМ ЭТОЙ ПОИСТИНЕ УДИВИТЕЛЬНОЙ ИГРЫ.

ПИСАТЕЛЬ, ХУДОЖНИК И СЦЕНАРИСТ

ДЭЙВ ДЖОНС

ПЕРЕВОД ПОДГОТОВЛЕН  
DOBRIJZMEJ

СОВМЕСТНО С ПОРТАЛОМ [WWW.ELITE-GAMES.RU](http://WWW.ELITE-GAMES.RU)

ПО МОТИВАМ ИСТОРИИ

ДЭВИДА БРАБЕНА  
ЯНА БЕЛЛА

# ХРОНОЛОГИЯ

- 1950-ЫЕ – ПЕРВЫЙ ЧЕЛОВЕК В КОСМОСЕ; УПРАВЛЯЕМОЕ РАСЩЕПЛЕНИЕ АТОМОВ; ТРАНЗИСТОРЫ; НАЧАЛО ПЕРВОЙ ГОНКИ ЯДЕРНЫХ ВООРУЖЕНИЙ.
- 1960-ЫЕ – ПЕРВЫЙ ЧЕЛОВЕК НА ЛУНЕ; СОЗДАНИЕ ИНТЕГРАЛЬНЫХ СХЕМ И КОМПЬЮТЕРОВ.
- 1970-ЫЕ – ИССЛЕДОВАНИЯ В СОЛНЕЧНОЙ СИСТЕМЕ.
- 1980-ЫЕ – КОНЕЦ ПЕРВОЙ ГОНКИ ЯДЕРНОГО ВООРУЖЕНИЯ.
- 1990-ЫЕ – НАЧАЛИСЬ ПРОБЛЕМЫ С ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ ЗЕМЛИ.
- 2000-ЫЕ – ПЕРВЫЙ (НЕБОЛЬШОЙ) ВООРУЖЕННЫЙ КОНФЛИКТ МЕЖДУ НАЦИЕЙ И «МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЙ» КОРПОРАЦИЕЙ.
- 2010-ЫЕ – ПЕРВЫЕ ПРОБЛЕМЫ С НАСЕЛЕНИЕМ ЗЕМЛИ.
- 2020-ЫЕ – ПЕРВОЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО ПРИНУЖДЕНИЮ ЗАЩИТЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ; ПЕРВАЯ КОММЕРЧЕСКАЯ КОСМИЧЕСКАЯ СТАНЦИЯ.
- 2030-ЫЕ – ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ КРИЗИС; ТОПЛИВНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ; РЕЛИГИОЗНОЕ ВОЛНение; ПЕРВЫЙ МЛАДЕНЕЦ, РОДИВШИЙСЯ НЕ НА ЗЕМЛЕ.
- 2040-ЫЕ – ТРЕТЬЯ МИРОВАЯ ВОЙНА. ОГРОМНЫЕ ПОТЕРИ ЖИЗНЕЙ, ОГРОМНЫЙ УЩЕРБ ПО ЭКОЛОГИИ ЗЕМЛИ.
- 2050-ЫЕ – ВОЙНА ПОСТЕПЕННО ЗАКАНЧИВАЛАСЬ. РАСЦВЕТ КОММЕРЦИИ.
- 2060-ЫЕ – ВОССТАНОВЛЕНИЕ. ПРЕОБЛАДАНИЕ КОРПОРАЦИЙ УВЕЛИЧИЛОСЬ.
- 2070-ЫЕ – ПЕРВЫЙ ЧЕЛОВЕК НА МАРСЕ; ПЕРВАЯ ЛУННАЯ БАЗА.
- 2080-ЫЕ – ПИЛОТИРУЕМЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ СОЛНЕЧНОЙ СИСТЕМЫ; ОРБИТАЛЬНЫЕ ГОРОДА ВОКРУГ ЗЕМЛИ; ЗАПУЩЕНЫ МЕЖЗВЕЗДНЫЕ ПЕРЕЛЕТЫ.
- 2090-ЫЕ – ПЕРВАЯ БАЗА НА МАРСЕ; ТЯЖЕЛАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ НА ЛУНЕ.
- 2100-ЫЕ – ОБНАРУЖЕНЫ ИСКОПАЕМЫЕ НА МАРСИАНСКОЙ БАЗЕ; ОТКРЫТО ГИПЕРПРОСТРАНСТВО; ЛЮДИ РАССЕЛИЛИСЬ ПО СОЛНЕЧНОЙ СИСТЕМЕ.
- 2110-ЫЕ – ПЕРВЫЕ СООБЩЕНИЯ ОТ МЕЖЗВЕЗДНОГО ПЕРЕЛЕТА В СИСТЕМУ АЛЬФА ЦЕНТАВРА. ПЕРВЫЕ ФОТОГРАФИИ ПЛАНЕТЫ LAGRANGE, НАХОДЯЩЕЙСЯ ВНЕ СОЛНЕЧНОЙ СИСТЕМЫ И ВРАЩАЮЩЕЙСЯ ВОКРУГ ДВУХ ГЛАВНЫХ ЗВЕЗД.
- 2120-ЫЕ – ОТКРЫТИЕ ЖИЗНИ НА ТАУ КИТА 3; ПЕРВЫЙ ВООРУЖЕННЫЙ КОНФЛИКТ В КОСМОСЕ В РАЙОНЕ ПОЯСА АСТЕРОИДОВ.
- 2130-ЫЕ – ГИПЕРКОСМИЧЕСКИЕ ЭКСПЕДИЦИИ, ПОСЛАННЫЕ КО ВСЕМ БЛИЗЛЕЖАЩИМ СИСТЕМАМ.
- 2140-ЫЕ – ПИЛОТИРУЕМЫЙ КОСМИЧЕСКИЙ АППАРАТ, ПОСЛАННЫЙ НА ТАУ КИТА.
- 2150-ЫЕ – КОЛОНИЯ НА ТАУ КИТА. КОРПОРАЦИИ ПОСЫЛАЮТ ПЕРВЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ КОРАБЛИ.
- 2160-ЫЕ – МЕЖЗВЕЗДНАЯ ГОНКА. УСИЛЕНИЕ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА КОРАБЛЕЙ; МАССОВОЕ БЕГСТВО С ЗЕМЛИ.
- 2170-ЫЕ – ПЕРВАЯ ПОПЫТКА ТЕРРАФОРМИРОВАНИЯ МАРСА.
- 2180-ЫЕ – ОТКРЫТА ЖИЗНЬ НА ДЕЛЬТА ПАВЛИНА.
- 2190-ЫЕ – ОТКРЫТА ЖИЗНЬ НА БЕТА ГИДРЫ 4 И НА АЛЬТАИРЕ 5. КОЛONИЗАЦИЯ ПЛАНЕТ СТАЛА НЕУПРАВЛЯЕМОЙ.
- 2200-ЫЕ – НАЧАЛАСЬ ПРОГРАММА ВОССТАНОВЛЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ЗЕМЛИ; ОСТАНОВКА ТЕРРАФОРМИРОВАНИЯ МАРСА.
- 2220-ЫЕ – ЗАГАДОЧНЫЕ ИСЧЕЗНОВЕНИЯ ЖИЗНЕННЫХ ФОРМ НА ТАУ КИТА. ЗЕМЛЯ ГРОЗИТ ПОСЛАТЬ ПОЛИЦЕЙСКУЮ АРМИЮ, ЕСЛИ ВСЕ ЭТО НЕ ПРЕКРАТИТСЯ.
- 2230-ЫЕ – ТАУ КИТА ИГНОРИРУЕТ УЛЬТИМАТУМ.
- 2240-ЫЕ – ПЕРВЫЕ МЕЖЗВЕЗДНЫЕ СРАЖЕНИЯ; ПОЯВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЦИИ, ЧЛЕНАМИ КОТОРОГО ЯВЛЯЮТСЯ: ЗЕМЛЯ, ТАУ КИТА, ДЕЛЬТА ПАВЛИНА, АЛЬТАИР, БЕТА ГИДРЫ.
- 2260-ЫЕ – РАСПРОСТРАНЕНИЕ ВЛИЯНИЯ ФЕДЕРАЦИИ.
- 2270-ЫЕ – ВТОРАЯ ПОПЫТКА ТЕРРАФОРМИРОВАТЬ МАРС.
- 2280-ЫЕ – ОТКРЫТИЕ ПЕРВОГО НЕЧЕЛОВЕЧЕСКОГО РЕЛИКТА В КОСМОСЕ. ПРОИСХОЖДЕНИЕ ОСТАЕТСЯ НЕИЗВЕСТНЫМ И ПО СЕЙ ДЕНЬ.
- 2290-ЫЕ – ПЕРВЫЙ ЧЕЛОВЕК НА ПОВЕРХНОСТИ МАРСА ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ТЕРРАФОРМИРОВАНИЯ.
- 2300-ЫЕ – СОХРАНЕНИЕ МЕСТНОЙ ЖИЗНИ НА ТАУ КИТА В СПЕЦИАЛЬНЫХ ОБОЛОЧКАХ.
- 2310-ЫЕ – НОВОСТИ О УСТРАНЕНИИ РАЗУМНОЙ ЖИЗНИ НА ПЛАНЕТЕ АХЕНАР 6D ЧАСТНЫМИ КОЛОНИСТАМИ ВЫЗЫВАЮТ ВОЗМУЩЕНИЕ В ФЕДЕРАЦИИ. АХЕНАР ОТКАЗЫВАЕТСЯ ПРИСОЕДИНЯТЬСЯ К ФЕДЕРАЦИИ. НАЧАЛО ТЕРРАФОРМЕР-ПРОЕКТОВ.
- 2320-ЫЕ – ФЕДЕРАЦИЯ ПОСЫЛАЕТ ВОЕННЫЙ ФЛОТ В АХЕНАР. БОЛЬШОЕ КОСМИЧЕСКОЕ СРАЖЕНИЕ ВЫИГРАЛА СИСТЕМА АХЕНАР.
- 2330-ЫЕ – РАСШИРЕНИЕ ИМПЕРИИ ОТ АХЕНАР ДО СОСЕДСКИХ СИСТЕМ. НАЧАЛО ВОЙНЫ МЕЖДУ ИМПЕРИЕЙ И ФЕДЕРАЦИЕЙ.
- 2340-ЫЕ – ПРОДОЛЖАЮЩИЕСЯ СРАЖЕНИЯ МЕЖДУ ФЕДЕРАЦИЕЙ И ИМПЕРИЕЙ.
- 2350-ЫЕ – ОСНОВАЛАСЬ КОРПОРАЦИЯ СИРИУС, ПОСТАВЛЯЮЩАЯ ВОЕННЫЕ ФЛОТЫ.
- 2380-ЫЕ – МИРНОЕ СОГЛАШЕНИЕ, ПОДПИСАННОЕ МЕЖДУ ИМПЕРИЕЙ И ФЕДЕРАЦИЕЙ. НАЧАЛО ХОЛОДНОЙ ВОЙНЫ...

РАЙОН ПОГРУЗКИ КОРАБЛЕЙ, СИСТЕМА RIEDQUAT  
11 НОЯБРЯ 3199 ГОДА



КОМАНДИР ПИТЕР ДЖЕЙМСОН И ПЕРВЫЙ ОФИЦЕР ЯН МИТЧЕЛ ПЕРЕВОЗЯТ ЧАСТЬ ВЫИГРЫША ОТ ИГРЫ В ПОКЕР В СИСТЕМУ FORMALHAULT. ОНИ ГОТОВЯТСЯ УЙТИ В ГИПЕРПРЫЖКА...

КУРС УСТАНОВILI,  
МАРШРУТ РАССЧИТАН КОМПЬЮТЕРОМ,  
АВТОЗАПРАВЩИК АКТИВИРОВАН.  
МЫ МОЖЕМ УЙТИ В ГИПЕРКОСМОС  
ЧЕРЕЗ ТРИ МИНУТЫ...

УХ! МНОЖЕСТВЕННЫЕ  
ВСПЫШТИЯ ИЗ  
ГИПЕРКОСМОСА, НАБЛЮДАЮ  
АКТИВАЦИЮ ОРУЖИЯ.

ПОДНИМАЕМ  
ЩИТЫ,  
ПОПРОБУЕМ УЙТИ  
В ФОРСИРОВАННЫЙ  
ПРЫЖКАK

**BEEP! BEEP! BEEP!**

Я ДО СИХ ПОР  
НЕ МОГУ ПОВЕРИТЬ, ЧТО  
ТЫ ВЫИГРАЛ. ОТКУДА  
ВЗЯЛИСЬ ЭТИ ТУЗЫ?

РЯДОМ ЧЕТЫРЕ АТАКАЮЩИХ  
ИСТРЕБИТЕЛЯ FALCON,  
ЭТО ТЕ ПИРАТЫ, С КОТОРЫМИ  
МЫ ИГРАЛИ.  
ОНИ СЛЕДИЛИ ЗА НАМИ.

ДЖЕЙМСОН, НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УЙТИ,  
У НАС ЕСТЬ АНАЛИЗАТОР ОБЛАКА  
ПРЫЖКА, И МЫ БУДЕМ ПРЕСЛЕДОВАТЬ  
ВАС, КУДА БЫ ВЫ НИ ПРЫГНУЛИ.

ВЫ ОКРУЖЕНЫ. ЕСЛИ ПОПЫТАЕТЕСЬ ОТКРЫТЬ ОГОНЬ ИЛИ СБЕЖАТЬ, МЫ СОТРОМ ВАС С ЛИЦА ГАЛАКТИКИ

ЧТО ВАМ  
ОТ НАС НУЖНО ?

Я ХОЧУ ЗАБРАТЬ ТО,  
ЧТО И ТАК МОЁ. ВЫ ДУМАЕТЕ, ЧТО  
МОЖЕТЕ ПРОСТО ТАК УЙТИ С МОИМ  
ГРУЗОМ, СЖУЛЬНИЧАВ НА  
ПОСЛЕДНЕЙ РАЗДАЧЕ КАРТ ?

МЫ НЕ СМОЖЕМ ПРЫГНУТЬ ЕЩЁ  
МИНУТУ, А ЕСЛИ СДВИНEMСЯ -  
ОНИ ОТКРОЮТ ОГОНЬ, ЧТО НАМ  
ДЕЛАТЬ ?

ОН ХОЧЕТ ВЕРНУТЬ  
СВОЙ ГРУЗ. У МЕНЯ ЕСТЬ  
ИДЕЯ - ТРЮМ ДОЛЖЕН БЫТЬ  
ПОД ДАВЛЕНИЕМ,

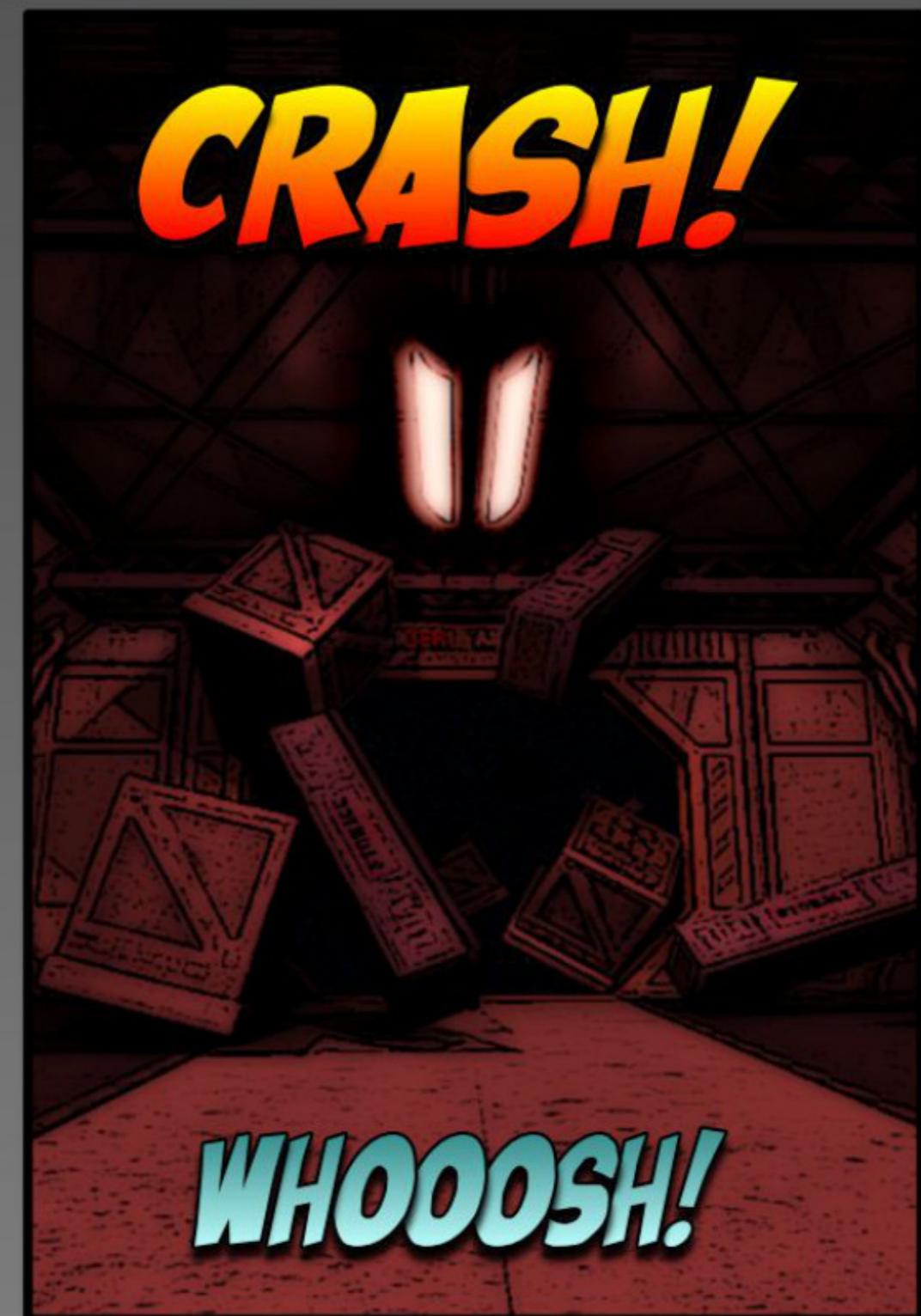
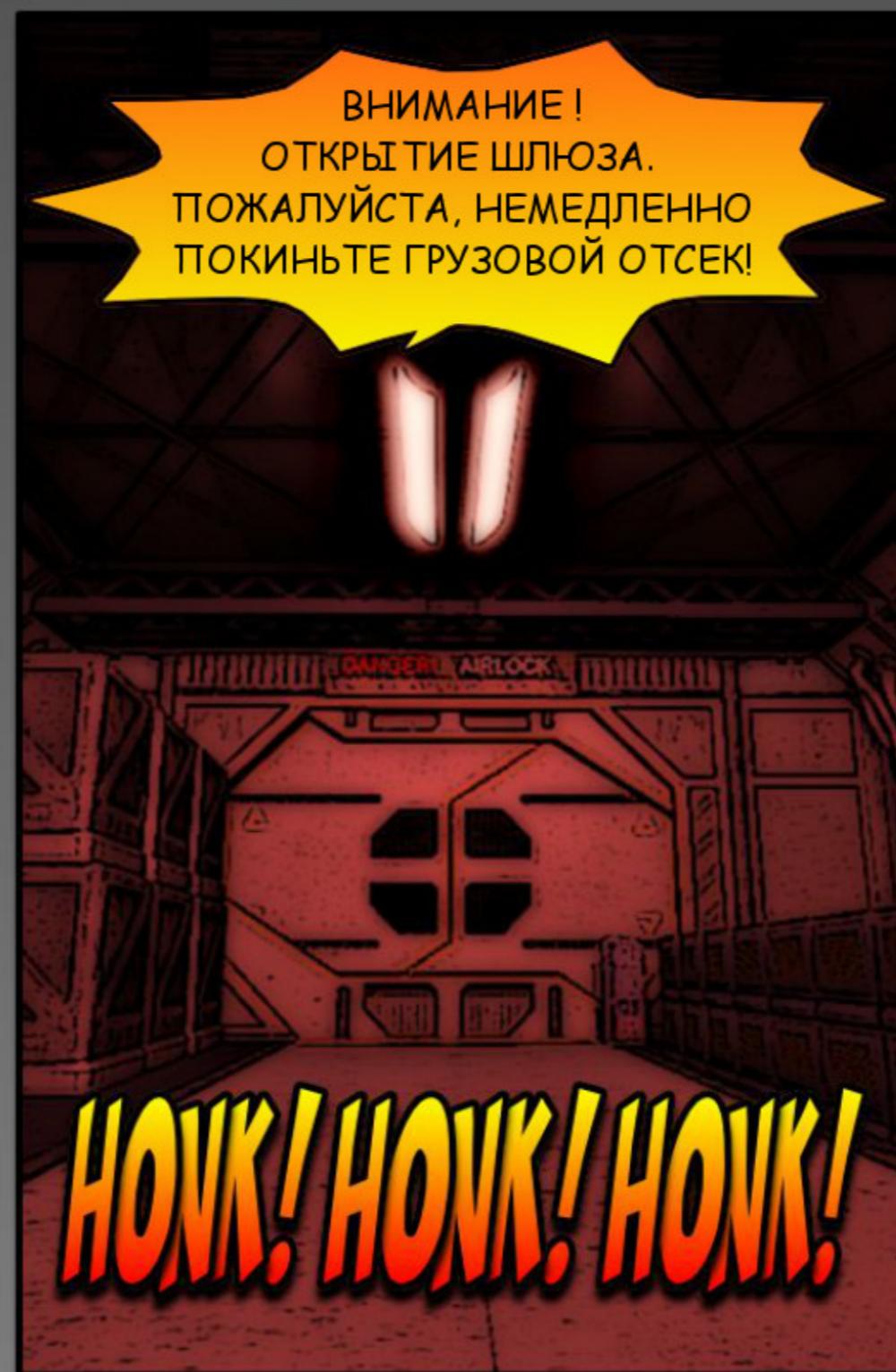
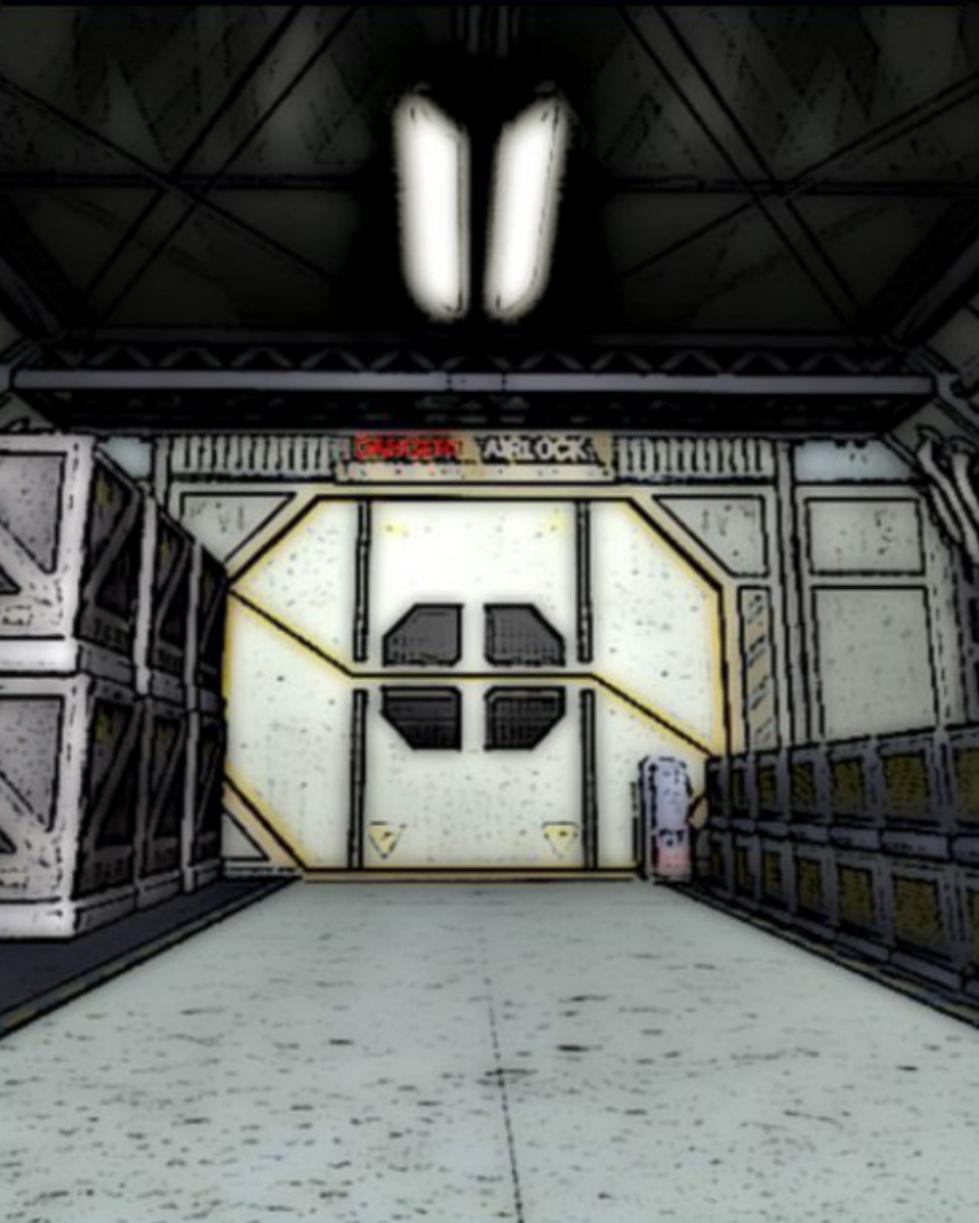
Я СОБИРАЮСЬ ВЫБРОСИТЬ ГРУЗ  
ИЗ ТРЮМА, И КОГДА ЭТО  
ПРОИЗОЙДЕТ - БУДЬ ГОТОВ АТАКОВАТЬ  
КОРАБЛЬ ПЕРЕД НАМИ ИМПУЛЬСНЫМ  
ЛАЗЕРОМ НА 5мВт

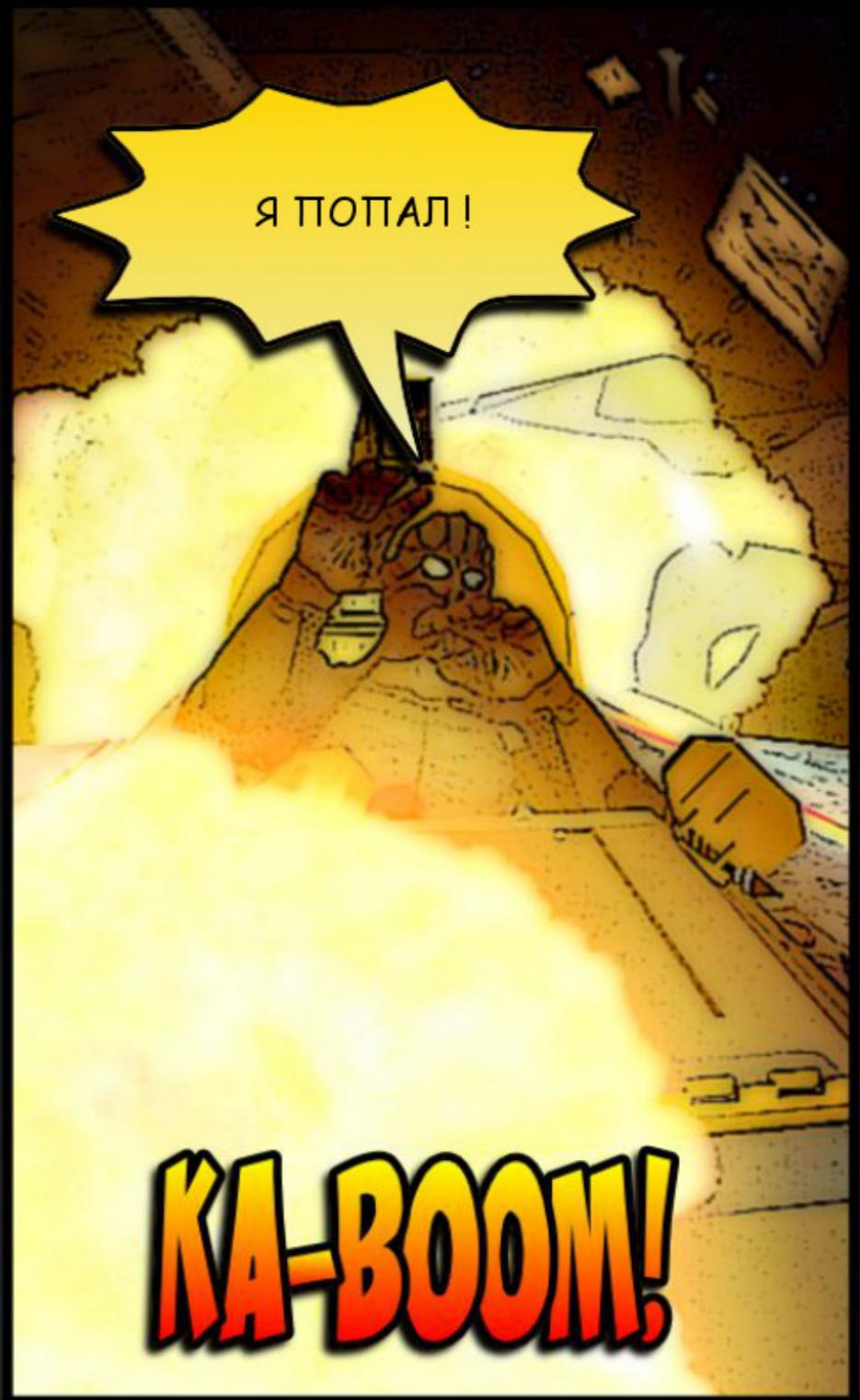
ТЫ СОШЁЛ  
С УМА ?

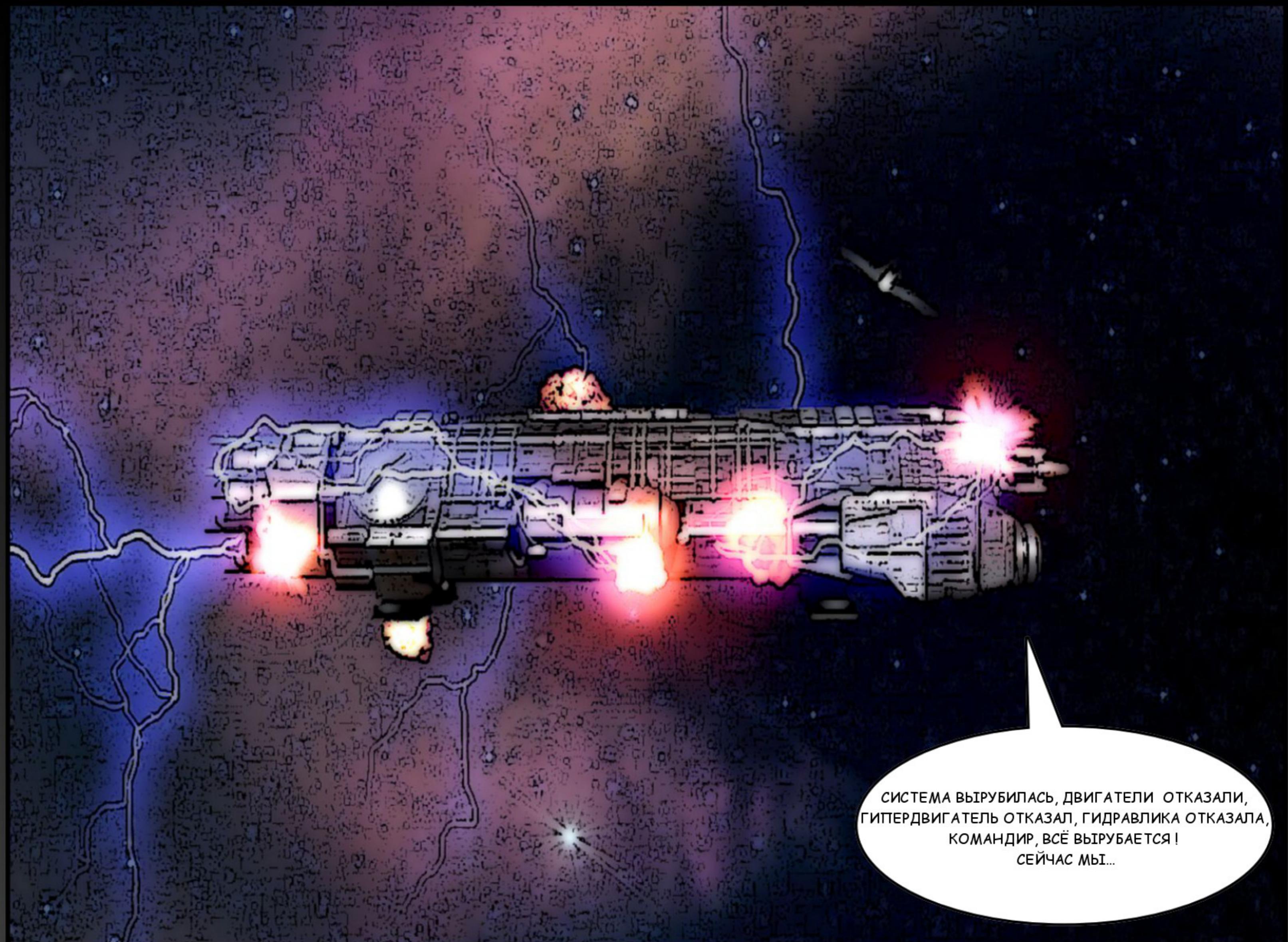
ТРЮМ И ШЛЮЗ НАХОДЯТСЯ В ЗАДНЕЙ  
ЧАСТИ КОРАБЛЯ, И МЫ ОТДАДИМ ИМ  
ТОВАР, ЕСЛИ ОНИ ЭТОГО ХОТЯТ...

ВНИМАНИЕ !  
ОТКРЫТИЕ ШЛЮЗА.  
ПОЖАЛУЙСТА, НЕМЕДЛЕННО  
ПОКИНЬТЕ ГРУЗОВОЙ ОТСЕК !

**CRASH!**









ELITE'S 25<sup>TH</sup> ANNIVERSARY



ЧТОБЫ ОСТАВАТЬСЯ В КУРСЕ ОБ ИГРАХ  
ELITE, FRONTIER И FIRST  
ENCOUNTERS, НЕ ЗАБЫВАЙТЕ  
ПОСЕЩАТЬ САМЫЙ ЛУЧШИЙ САЙТ  
FRONTIER И ФОРУМ ПО АДРЕСУ

**[HTTP://ELITE.FRONTIER.CO.UK](http://ELITE.FRONTIER.CO.UK)**

СИСТЕМА ROSS 154, ПЛАНЕТА MERLIN

31 ДЕКАБРЯ 3199 ГОДА

ЗАВОД ПО ПЕРЕРАБОТКЕ РЫБЫ, ДОК SIROCCO.

ПОТОРОПТЕСЬ, ГРУЗИТЕ  
ЯЩИКИ НА БОРТ. ЕСЛИ ГРУЗОВИК  
ОТПРАВИТСЯ ПОЗЖЕ РАСПИСАНИЯ,  
ТО ВЫ ОСТАНЕТЕСЬ БЕЗ ДЕНЕГ.

ИЗВИНИТЕ, ВЫ  
НАЧАЛЬНИК ПОРТА ?

А КТО ИМ  
ИНТЕРЕСУЕТСЯ ?

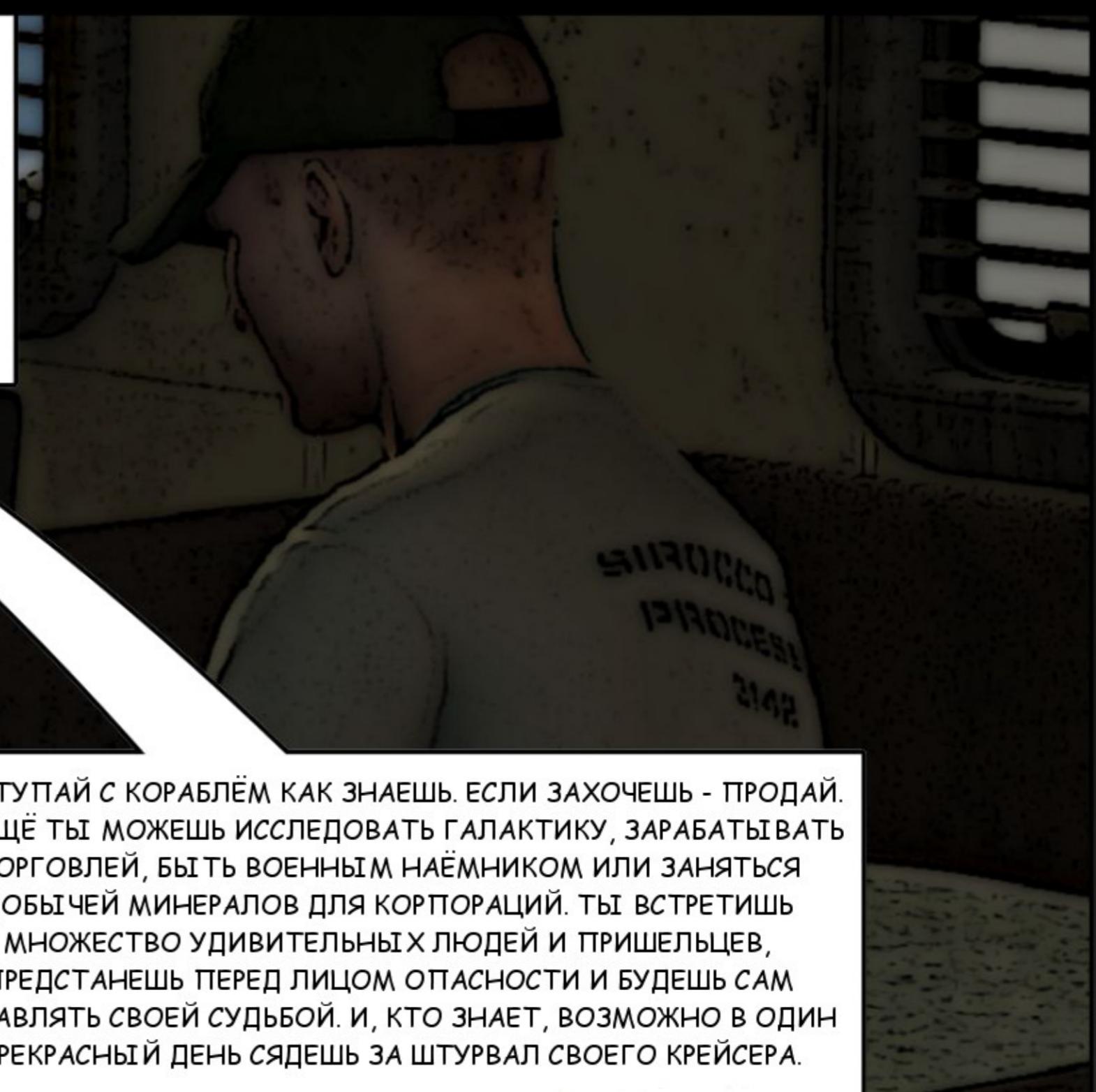
ЭДМОНД СНИИР,  
ИЗ АДВОКАТСКОЙ КОНТОРЫ  
СЮ, КРИППЛИ И СНИИРА.  
Я ИШУ ДЖОНА ДЖЕЙМСОНА,  
МНЕ СКАЗАЛИ, ЧТО ОН ТУТ  
РАБОТАЕТ.

ТЕПЕРЬ НЕТ. ЕГО СЕГОДНЯ УВОЛИЛИ, МОЖЕТЕ  
ПОИСКАТЬ ЕГО В "ВЕНЕРЕ", ЭТО БАР КОМПАНИИ.  
ОДНАКО, ЕСЛИ ВАМ НЕ ПОВЁЗЕТ, ТО ОН МОЖЕТ БЫТЬ  
ГДЕ УГОДНО.

СПАСИБО ЗА  
ПОМОЩЬ



ДЖОН, ЕСЛИ ТЫ ВИДИШЬ ЭТО, ТО ЗНАЧИТ Я УМЕР. Я БЫЛ СТАР, И МОЁ ВРЕМЯ ДАВНО ПРИШЛО. Я ЗНАЮ, ЧТО ТЫ НЕНАВИДИШЬ РАБОТУ НА РЫБНОМ ЗАВОДЕ, И Я ЦЕНЮ, ЧТО ТЫ ЕЩЁ ЭТИМ ЗАНИМАЕШЬСЯ. ВСЁ, ЧТО Я МОГУ ТЕБЕ ПРЕДЛОЖИТЬ - СТРАХОВКА И ОСТАТОК ДЕНЕГ НА МОЁМ СЧЁТЕ. ЕСЛИ СТРАХОВЫЕ АГЕНТЫ БУДУТ ВЕРНЫ СВОЕМУ СЛОВУ, ТО ТЕБЯ ДОЛЖЕН ЖДАТЬ НОВЕНЬКИЙ EAGLE. ЭТО ТВОЙ ШАНС НАЧАТЬ НОВУЮ, ЛУЧШУЮ ЖИЗНЬ.

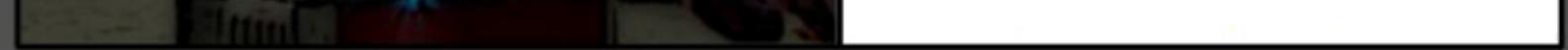


ПОСТУПАЙ С КОРАБЛЕМ КАК ЗНАЕШЬ. ЕСЛИ ЗАХОЧЕШЬ - ПРОДАЙ. НО ЕЩЁ ТЫ МОЖЕШЬ ИССЛЕДОВАТЬ ГАЛАКТИКУ, ЗАРАБАТЫВАТЬ ТОРГОВЛЕЙ, БЫТЬ ВОЕННЫМ НАЁМНИКОМ ИЛИ ЗАНЯТЬСЯ ДОБЫЧЕЙ МИНЕРАЛОВ ДЛЯ КОРПОРАЦИЙ. ТЫ ВСТРЕТИШЬ МНОЖЕСТВО УДИВИТЕЛЬНЫХ ЛЮДЕЙ И ПРИШЕЛЬЦЕВ, ПРЕДСТАНЕШЬ ПЕРЕД ЛИЦОМ ОПАСНОСТИ И БУДЕШЬ САМ УПРАВЛЯТЬ СВОЕЙ СУДЬБОЙ. И, КТО ЗНАЕТ, ВОЗМОЖНО В ОДИН ТРЕКРАСНЫЙ ДЕНЬ СЯДЕШЬ ЗА ШТУРВАЛ СВОЕГО КРЕЙСЕРА.



ГЛАВНОЕ ПОМНИТЬ НЕСКОЛЬКО ПРАВИЛ, И ВСЁ БУДЕТ ХОРОШО. ПЕРВЫМ ДЕЛОМ ВСЕГДА ПРОВЕРЯЙ ЗАКОННОСТЬ СВОЕГО ГРУЗА. ЕСЛИ В ТОЙ СИСТЕМЕ, КУДА ТЫ ПОПАДЁШЬ ОН БУДЕТ ВНЕ ЗАКОНА, ТО НЕЗНАНИЕ ЭТОГО НЕ СПАСЁТ ТЕБЯ.

...ЕСЛИ СОБИРАЕШЬСЯ ВВЯЗАТЬСЯ В ВОЙНУ МЕЖДУ ИМПЕРИЕЙ И ФЕДЕРАЦИЕЙ - НЕ ЗАБУДЬ ВЫБРАТЬ ОДНУ ИЗ СТОРОН. ВЫПОЛНЯЯ ЗАДАНИЯ ИМПЕРИИ, И ФЕДЕРАЦИИ, РИСКУЕШЬ БЫТЬ УБИТИМ ЗА ИЗМЕНУ



НИКОГДА НЕ БЕРИ НА БОРТ ПАССАЖИРОВ, КОТОРЫЕ ПОГРЯЗЛИ В ДОЛГАХ - СКОРЕЕ ВСЕГО, ТЕБЕ НЕ ЗАПЛАТЯТ...



ВОЗМОЖНО, ТЕБЕ ЭТО ВСЁ ПОКАЖЕТСЯ БЕССМЫСЛИЦЕЙ, У ТЕБЯ И ТАК МНОГО ЗАБОТ. ПОМНИ, ЧТО Я ТЕБЯ ЛЮБИЛ, И НЕ ХОЧУ ЧТОБЫ ТЫ РАССТРАИВАЛСЯ ИЗ-ЗА МОЕЙ СМЕРТИ. СТАРАЙСЯ ПОМЕНЬШЕ ВЛЕЗАТЬ В НЕПРИЯТНОСТИ, БЕРЕГИ СЕБЯ И БУДЬ СЧАСТЛИВ. УВИДИМСЯ В ЛУЧШЕМ МИРЕ, ТОЛЬКО НЕ ТОРОПИСЬ ПОПАСТЬ ТУДА РАНЬШЕ ВРЕМЕНИ.

ВАШ ДЕДУШКА ПРАВ,  
СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ  
ОПЛАТИЛА ПОКУПКУ  
КОРАБЛЯ. ОН ЖДЕТ ВАС НА  
СТАНЦИИ SIROCCO.

Я УЖЕ ДОЛЖЕН ИДТИ - У МЕНЯ ВПЕРЕДИ  
ДОЛГАЯ ДОРОГА ОБРАТНО ДО ОЛИМПИЙСКОЙ  
ДЕРЕВНИ НА МАРСЕ. Я ОСТАВЛЮ ВАМ ЭТОТ  
БОРТОВОЙ САМОПИСЕЦ, В НЁМ ВЫ НАЙДЁТЕ  
ДЕТАЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СТРАХОВКЕ.  
ЕЩЁ РАЗ ПРИМите МОИ  
СОБОЛЕЗНОВАНИЯ.

СПАСИБО, ЧТО ВЫ  
ПРИЕХАЛИ.  
ДЛЯ МЕНЯ ЭТО ВАЖНО.

ЕСЛИ ПОЗВОЛИТЕ ДАТЬ  
ВАМ СОВЕТ, ТО РЕКОМЕНДУЮ  
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТЫЙ ШАНС.  
ВЫ НЕ ВЫГЛЯДИТЕ ВЕЗУНЧИКОМ,  
И ЭТЫЙ КОРАБЛЬ - ИМЕННО  
ТО, ЧТО ВАМ НУЖНО.

НЕТ ПРОБЛЕМ.  
ДЕЛИКАТНЫЕ ДЕЛА, ВРОДЕ  
ЭТОГО, ТРЕБУЮТ ЛИЧНОГО  
ПРИСУТСТВИЯ. КОТОРОЕ НЕ  
ЗАМЕНЯТ БУМАЖНАЯ И  
ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА.

ТОЛЬКО НЕ ЗАБЫВАЙТЕ,  
ЧТО В ЖИЗНИ КОСМИЧЕСКОГО  
ТОРГОВЦА МАЛО БЛЕСКА И ГЛАМУРА,  
ЗАТО МНОЖЕСТВО ОПАСНОСТЕЙ.  
БЕРЕГИТЕ СЕБЯ.

РАЗВЕ МНЕ ЕСТЬ,  
ЧТО ТЕРЯТЬ ?

УВИДИМСЯ ПОЗДНЕ,  
Я УЛЕТАЮ СПАСАТЬ  
ГАЛАКТИКУ.

Я ВСЕГДА НАДЕЯЛАСЬ,  
ЧТО ТЫ УВЕЗЁШЬ  
МЕНЯ ОТСЮДА

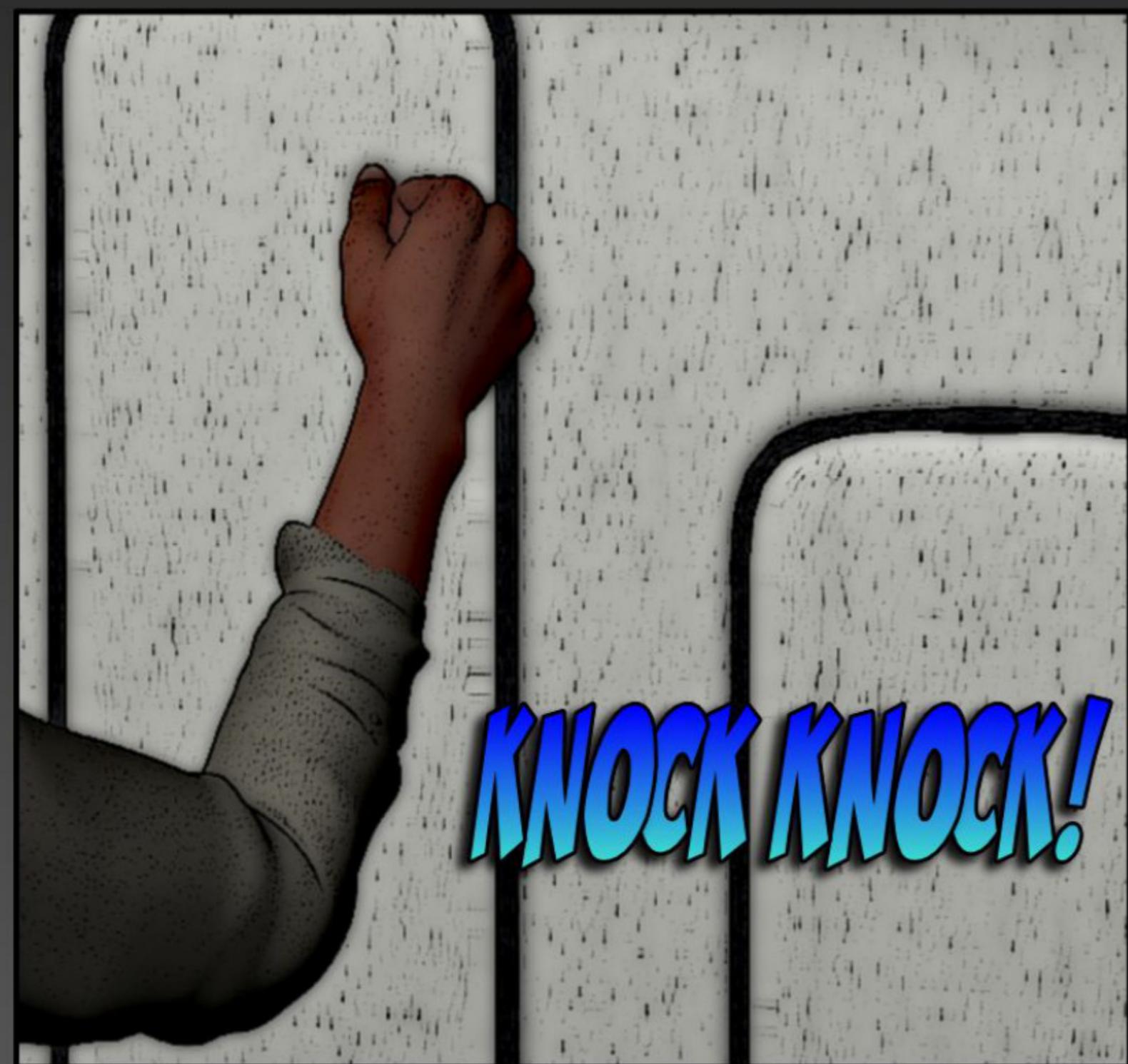
ТАК ПОЕХАЛИ СО МНОЙ.  
ПОХОЖЕ, МОЁ ВЕЗЕНИЕ  
ВЕРНУЛОСЬ, И ТЕПЕРЬ Я  
МОГУ ЭТО СДЕЛАТЬ.

ЗВУЧИТ ЗАМАНЧИВО,  
НО БОЮСЬ, Я ОТКАЖУСЬ.  
СЕЙЧАС МНЕ ТОЛЬКО  
НЕ ХВАТАЕТ НАГРАДЫ ЗА МОЮ  
ГОЛОВУ, КОТОРУЮ НАЗНАЧИТ  
МОЙ БОСС.

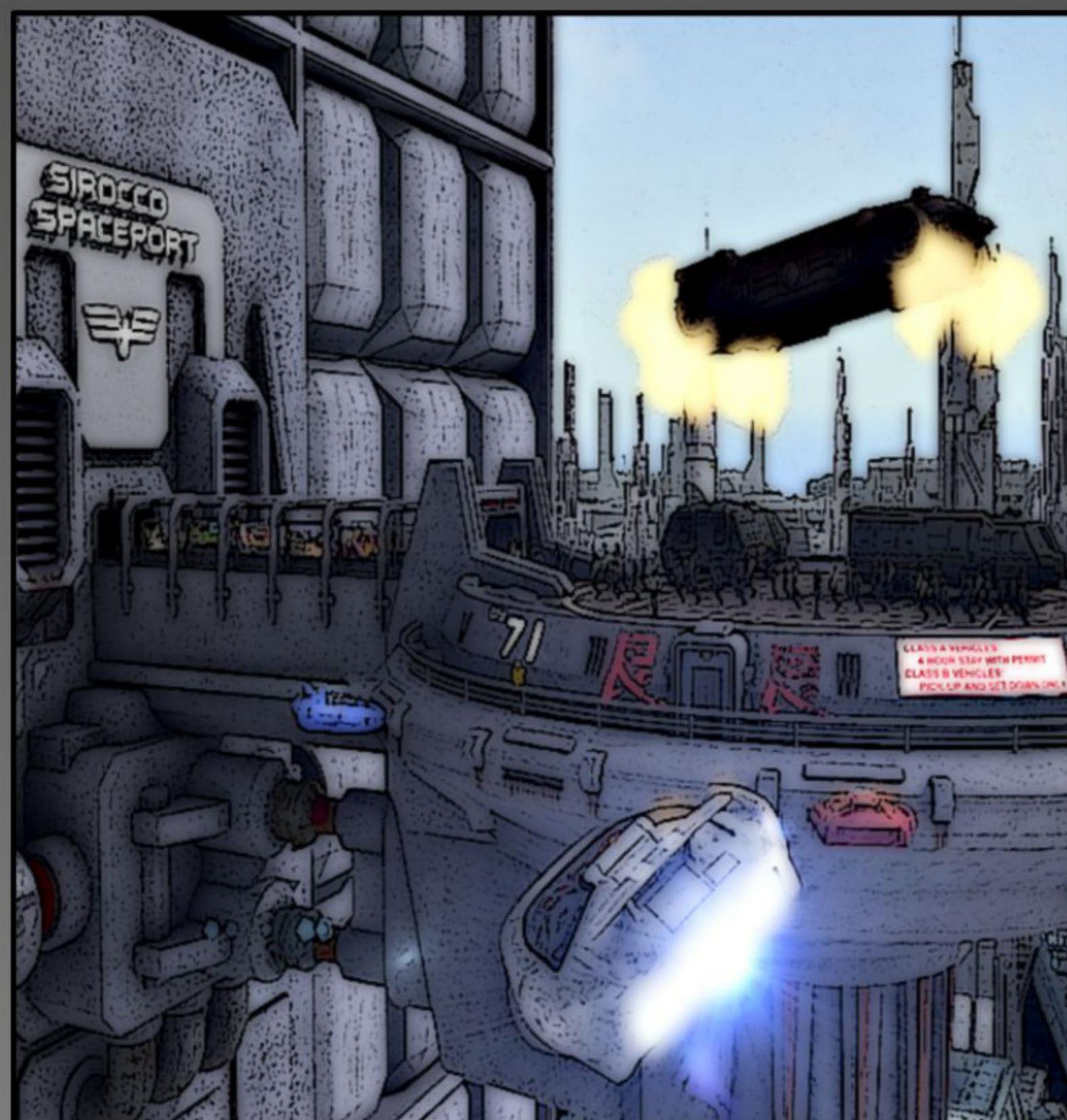
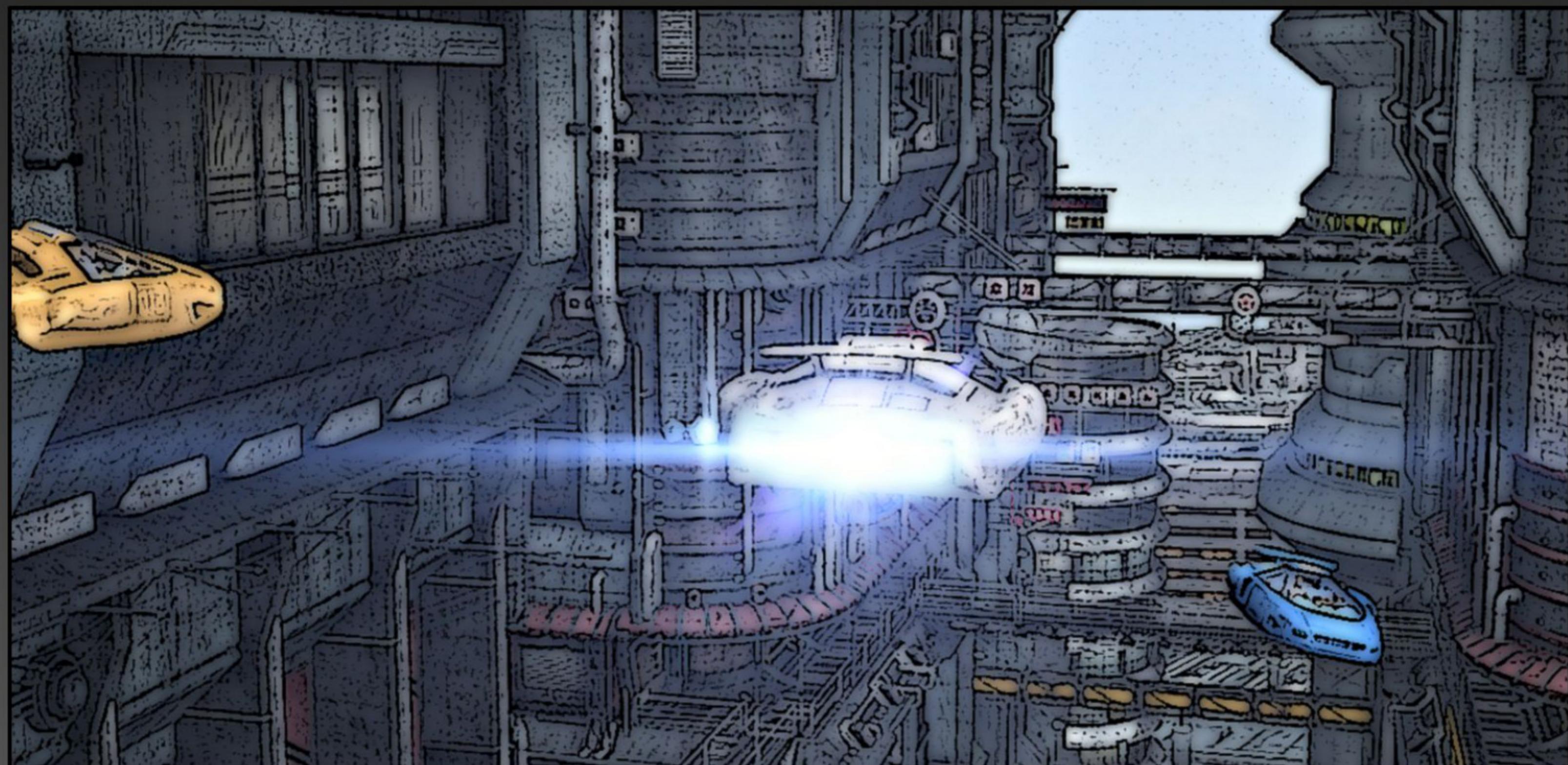
ВОЗМОЖНО,  
МЫ СКОРО ВСТРЕТИМСЯ.

КВАРТИРА ДЖОНА, ДЕНЬ СПУСТЯ...

ОТЛИЧНО, ПОХОЖЕ ВСЁ СОБРАНО. ОСТАЛОСЬ ПОЦЕЛОВАТЬ ЭТУ КВАРТИРУ НА ПРОЩАНЬЕ.







ДЖОН ДЖЕЙМСОН.  
ХОЧУ ЗАБРАТЬ СВОЙ КОРАБЛЬ,  
МНЕ СООБЩИЛИ, ЧТО ОН  
ПРИСТИКОВАН У ВАС.

ВСЁ ВЫГЛЯДИТ ОТЛИЧНО. СЕЙЧАС Я  
ДОЛЖЕН ПРОВЕСТИ ИДЕНТИФИКАЦИЮ  
И ПРОВЕРИТЬ ОТПЕЧАТКИ  
ПАЛЬЦЕВ. ПОСЛЕ ЭТОГО ВСЁ  
БУДЕТ ГОТОВО.

ДА, У МЕНЯ ЕСТЬ ВАШЕ  
ОПИСАНИЕ. КОРАБЛЬ ЖДЁТ ВАС  
В АНГАРЕ 4А. НО СНАЧАЛА НАМ  
НЕОБХОДИМО ОСМОТРЕТЬ ВАШ БАГАЖ  
И УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ВАШЕГО ИМЕНИ НЕТ  
В ОРИЕНТИРОВКАХ НА РОЗЫСК.

СЕЙЧАС КТО-НИБУДЬ ПРИДЕТ,  
ЧТОБЫ ПРОВОДИТЬ ВАС К  
ВАШЕМУ КОРАБЛЮ.

ВСЁ ГОТОВО, ОСТАЛОСЬ ТОЛЬКО  
ПРОЙТИ БИОМЕТРИЧЕСКОЕ  
СКАНИРОВАНИЕ, И ПУТЬ К КОРАБЛЮ  
БУДЕТ ОТКРЫТ.

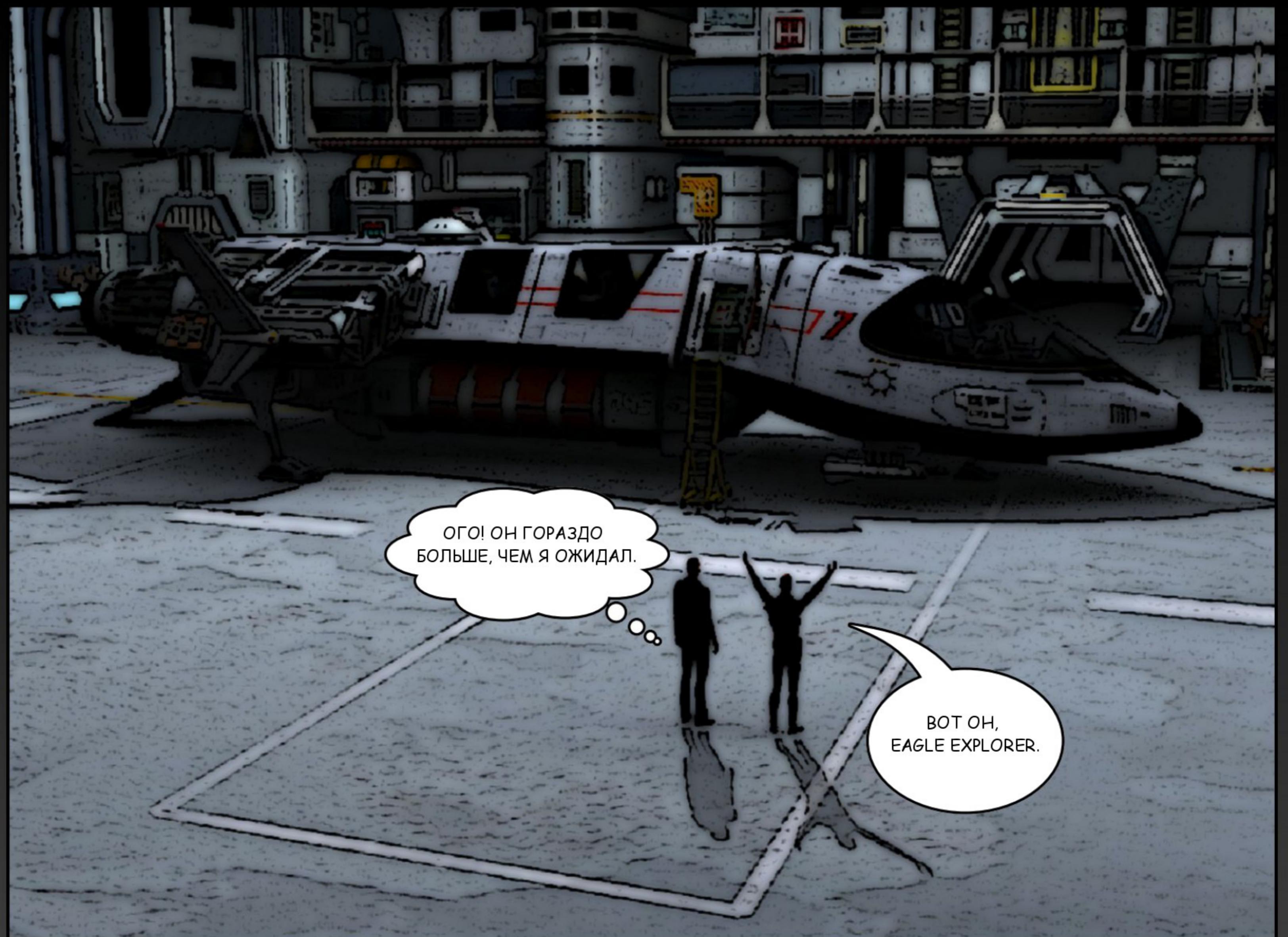
ДА,  
КОНЕЧНО

МИСТЕР ДЖЕЙМСОН,  
СЛЕДУЙТЕ  
ЗА МНОЙ.

ХОРОШО, ТЕПЕРЬ  
НЕСКОЛЬКО СТРОК ИЗ  
ИНСТРУКЦИИ, ЕСЛИ ВЫ  
ПОЗВОЛИТЕ.

НА БОРту УСТАНОВЛЕН  
ГИПЕРДВИГАТЕЛЬ 1 КЛАССА, АВТОПИЛОТ,  
АТМОСФЕРНЫЕ ЩИТЫ, ПРО, СКАНЕР,  
2 МОДУЛЯ ЩИТОВ,  
ИМПУЛЬСНЫЙ ЛАЗЕР НА 5МВт  
И 4 САМОНАВОДЯЩИЕСЯ  
РАКЕТЫ LV111

ВАШ ДЕДУШКА ЗАПЛАТИЛ  
ЗА 3 ТОННЫ ВОДОРОДНОГО ТОПЛИВА,  
И ЗА 20 ЕДИНИЦ КОМПЬЮТЕРОВ И РОБОТОВ,  
ПРОДАЖА КОТОРЫХ ПОЗВОЛИТ ВАМ  
ПРИОБРЕСТИ НАЧАЛЬНЫЙ КАПИТАЛ.  
СОВЕТУЮ ПРОДАТЬ ИХ В СОЛНЕЧНОЙ  
СИСТЕМЕ, ТАМ ИХ ВСЕГДА НЕ ХВАТАЕТ.

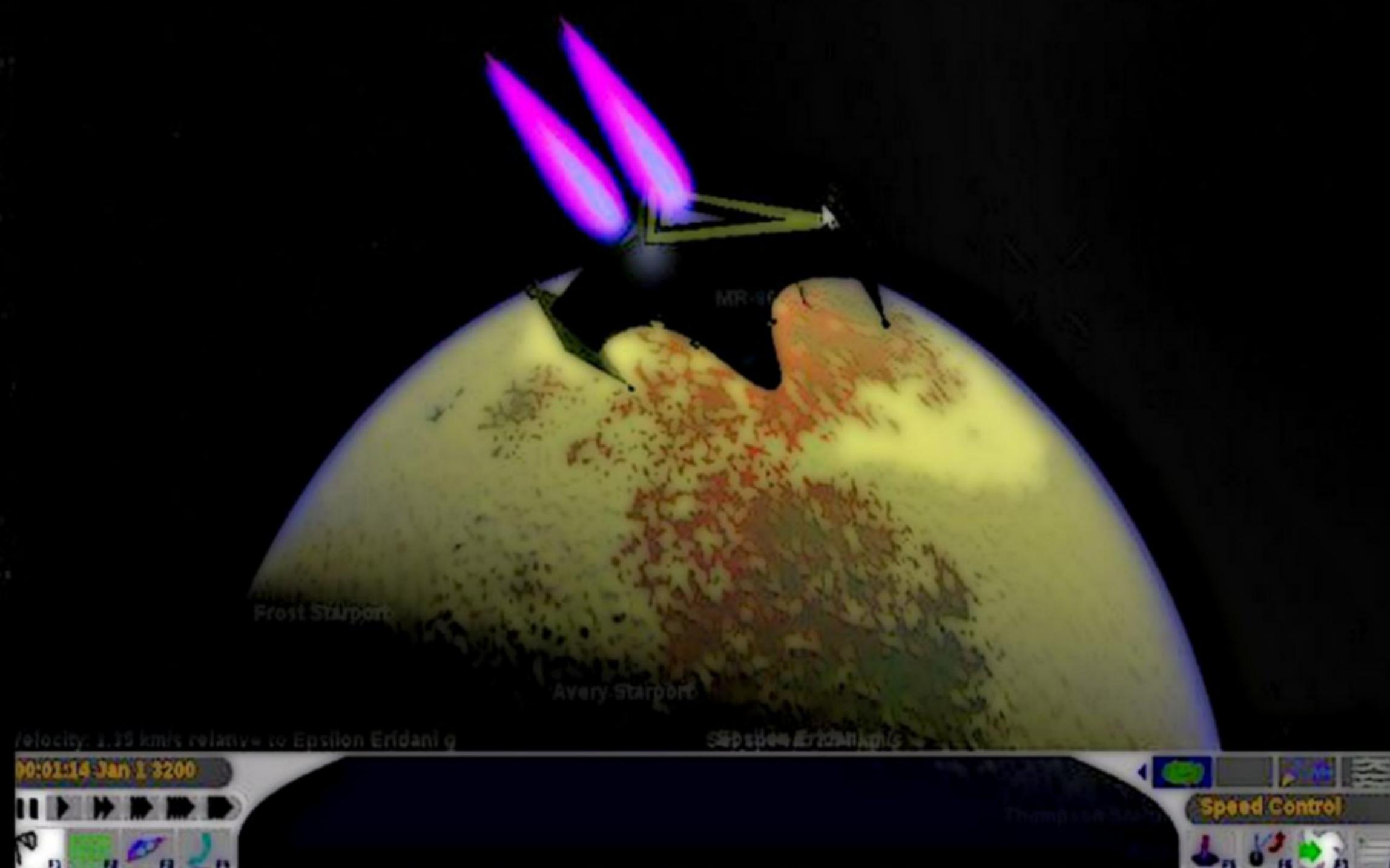


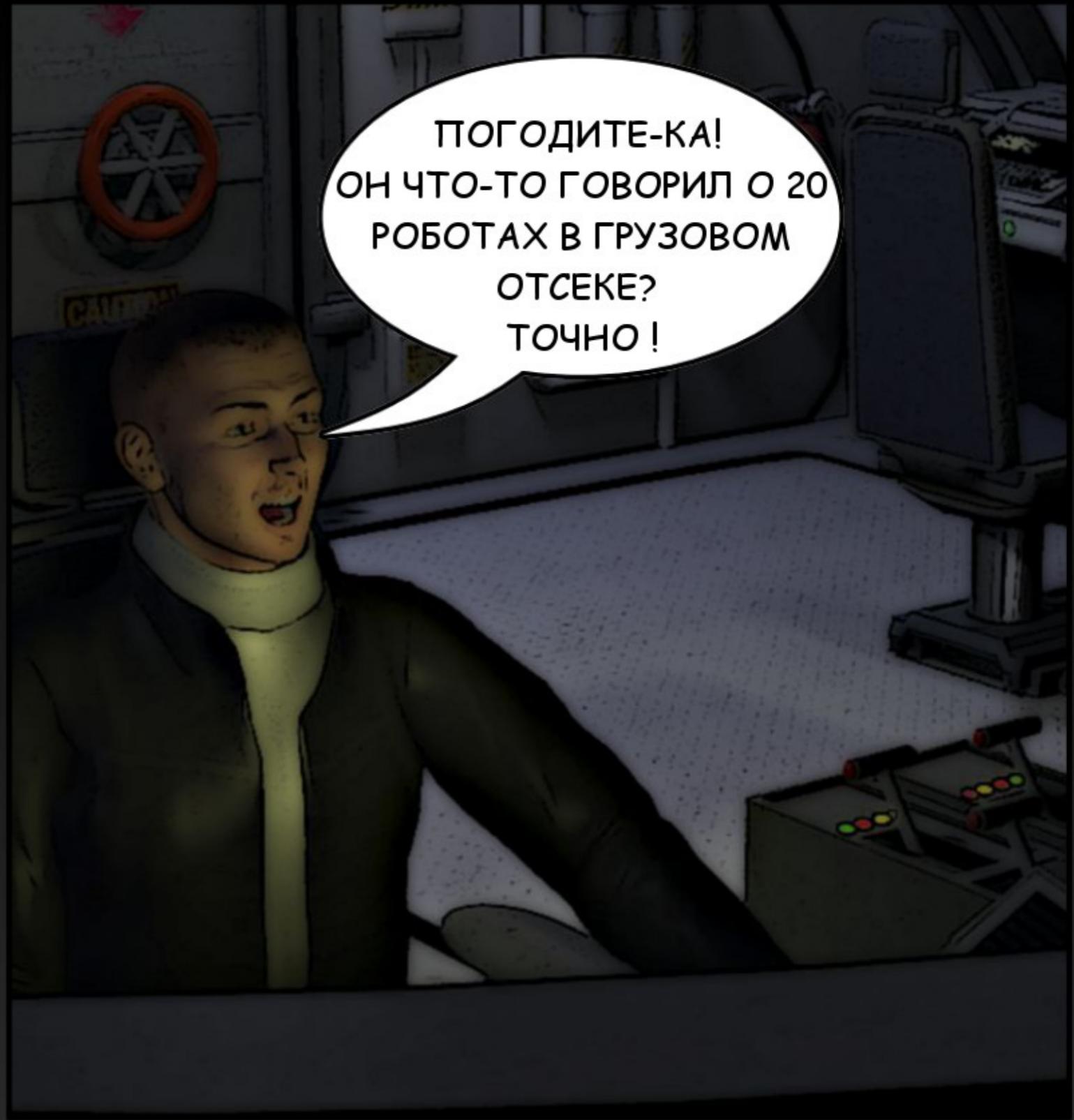
# Pioneer

*космический симулятор с открытым исходным кодом*

Если вы любите играть в Elite 2, то полюбите и эту игру. Pioneer - это игра с открытым исходным кодом, созданная фанами оригинальной Elite, в лучших традициях продуктов студии Frontier, но с улучшенной графикой и полным 3D. Игра Pioneer ещё в процессе разработки, но уже можно скачивать новые альфа-версии и наслаждаться всем тем, что так захватывало в играх Frontier, получив возможность взглянуть на них с новой стороны. На верхнем рисунке изображён межпланетный шаттл, а на нижнем вы можете безошибочно угадать истребитель дальнего радиуса Eagle. Хотите попробовать ? Качайте бесплатно с сайта Pioneer.

<http://www.pioneerspacesim.net>





ПРОВЕРКА СИСТЕМ ДВИГАТЕЛЕЙ,  
ГИДРОДВИГАТЕЛЯ, АВТОПИЛОТА,  
ГИДРАВЛИКИ И СИСТЕМЫ  
ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОВЕДЕНА,  
ВСЁ В НОРМЕ. ГОТОВИМСЯ КО ВЗЛЁТУ.

СЭР,  
НАВИГАЦИОННЫЙ  
КОМПЬЮТЕР  
ЗАПРОГРАММИРОВАН.

ГОВОРИТ УТ-969,  
ЗАТРАШИВАЮ РАЗРЕШЕНИЕ  
НА ВЗЛЁТ ИЗ АНГАРА 1А

МИСТЕР ДЖЕЙМСОН,  
Я НАДЕЮСЬ, ЧТО ВАШ ВТОРОЙ  
ПИЛОТ УЖЕ НА БОРТУ.  
ВЗЛЁТ РАЗРЕШАЮ, БЕРЕГИТЕСЬ  
ЗОНЫ ВЫСОКОЙ  
ТУРБУЛЕНТНОСТИ

СИСТЕМЫ НАВЕДЕНИЯ  
АКТИВИРОВАНЫ, ВОЗДУШНЫЕ  
ШЛЮЗЫ ЗАГЕРМЕТИЗИРОВАНЫ,  
АТМОСФЕРНЫЕ ЩИТЫ  
ПОДНЯТЫ.

МОЩНОСТЬ  
ВЕРТИКАЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ -  
ДО ПЯТИ ПРОЦЕНТОВ,  
ОСНОВНОГО - ДО ДВАДЦАТИ.  
ВЗЛЕТАЕМ ПЛАВНО  
И СПОКОЙНО.

АНГАР СВОБОДЕН,  
УВЕЛИЧИВАЕМ ТЯГУ  
ДВИГАТЕЛЯ ДО ПЯТИДЕСЯТИ,  
ВЕРТИКАЛЬНЫХ ДО СОРOKA  
ПРОЦЕНТОВ. ПРОЧЬ ИЗ ЭТОЙ  
КАНАВЫ.

ТВОЯ ПОМОЩЬ БЫЛА  
ОЧЕНЬ КСТАТИ В ЭТОЙ СИТУАЦИИ. У  
ТЕБЯ ЕСТЬ ИМЯ?

ТОЛЬКО НОМЕР МОДЕЛИ.  
ВЫ МОЙ ПЕРВЫЙ ХОЗЯИН,  
ЭТО МОЯ ПЕРВАЯ  
АКТИВАЦИЯ.

НУЖНО ДАТЬ ТЕБЕ ИМЯ.  
КАК НАСЧЁТ МЭДИСОН?  
ЕСЛИ БЫ У МЕНЯ БЫЛА ДОЧЬ,  
Я БЫ ДАЛ ЕЙ ЭТО ИМЯ.

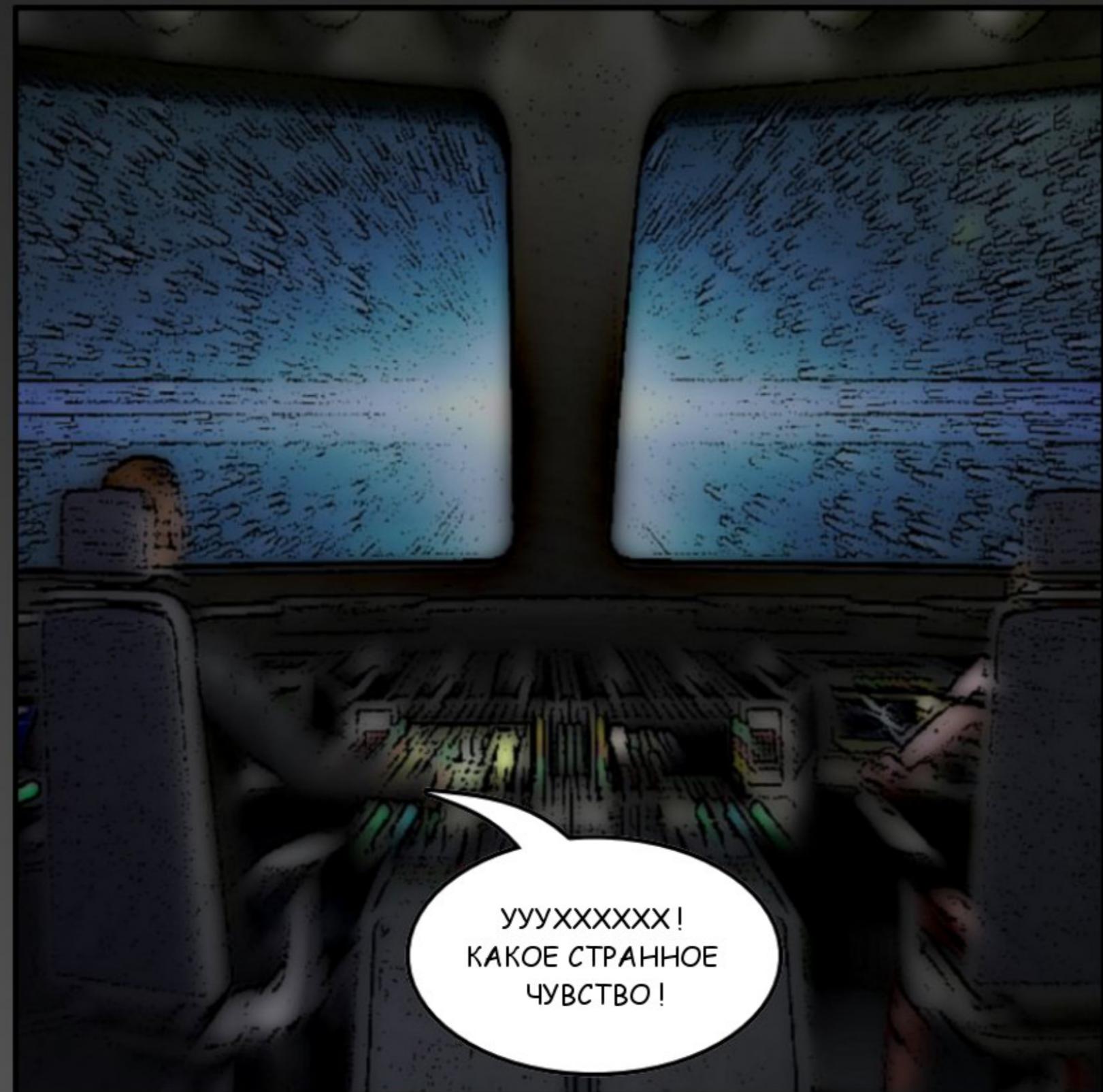
НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗВАТЬ  
МЕНЯ МИСТЕР ДЖЕЙМСОН ИЛИ  
СЭР. ЗОВИ МЕНЯ ПРОСТО  
ДЖОН.

ЗВУЧИТ ПРИЯТНО,  
МИСТЕР ДЖЕЙМСОН,  
СЭР

СЭР, МЫ  
ПОКИНУЛИ АТМОСФЕРУ  
ПЛАНЕТЫ,  
НАЧАЛАСЬ ЗАРЯДКА  
ГИПЕРДВИГАТЕЛЯ.

ГИПЕРДВИГАТЕЛЬ  
ГОТОВ?

КУРС ПОДТВЕРЖДЁН,  
ГИПЕРДВИГАТЕЛЬ  
ЗАРЯЖЕН  
И АКТИВИРОВАН.



СОЛНЕЧНАЯ СИСТЕМА

МЫ ПРИБЫЛИ,  
ПРОКЛАДЫВАЮ КУРС  
К ЗЕМЛЕ.



KTZZZZZ!

ВОЗЬМИ  
УПРАВЛЕНИЕ НА  
СЕБЯ, МНЕ НУЖНО  
ОТОЙТИ.

ВЫПЕЙТЕ НЕМНОГО ВОДЫ,  
ВАШЕ ТЕЛО ПЫТАЕСЯ  
ВЕРНУТЬСЯ В ОБЫЧНОЕ  
ПРОСТРАНСТВО, И СКОРО  
НEDOMOGANIE ПРОЙДЕТ.

ООХ! ПОХОЖЕ, МНЕ  
БУДЕТ НУЖНО КАКОЕ-ТО  
ВРЕМЯ, ЧТОБ ПРИВЫКНУТЬ.  
ТАКОЕ ЧУВСТВО, ЧТО ЖЕЛУДОК  
РАЗМАЗАН ПО  
ПОЗВОНОЧНИКУ.

Я ДОЛЖЕН  
ПОМЫТЬСЯ.



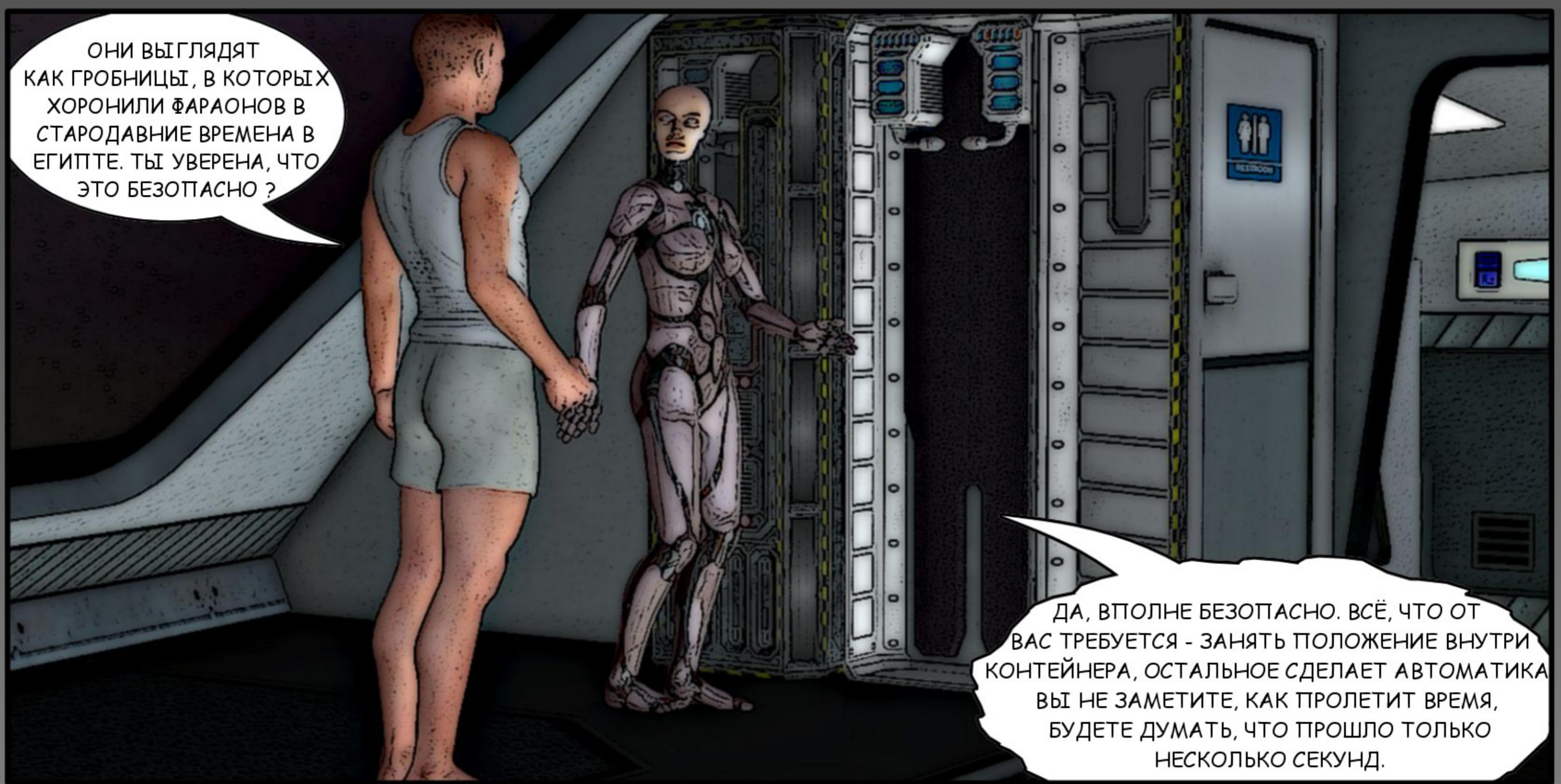
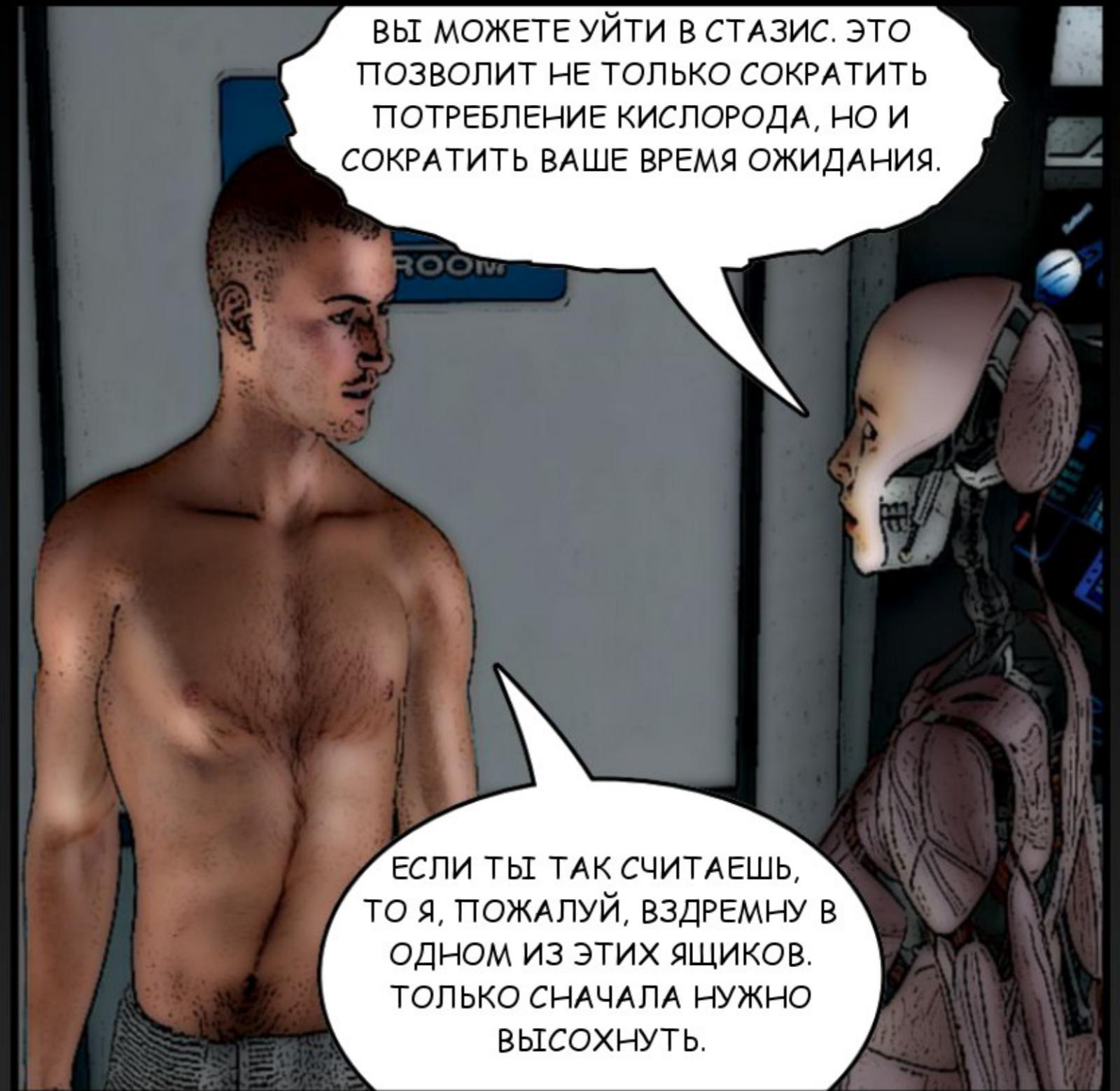
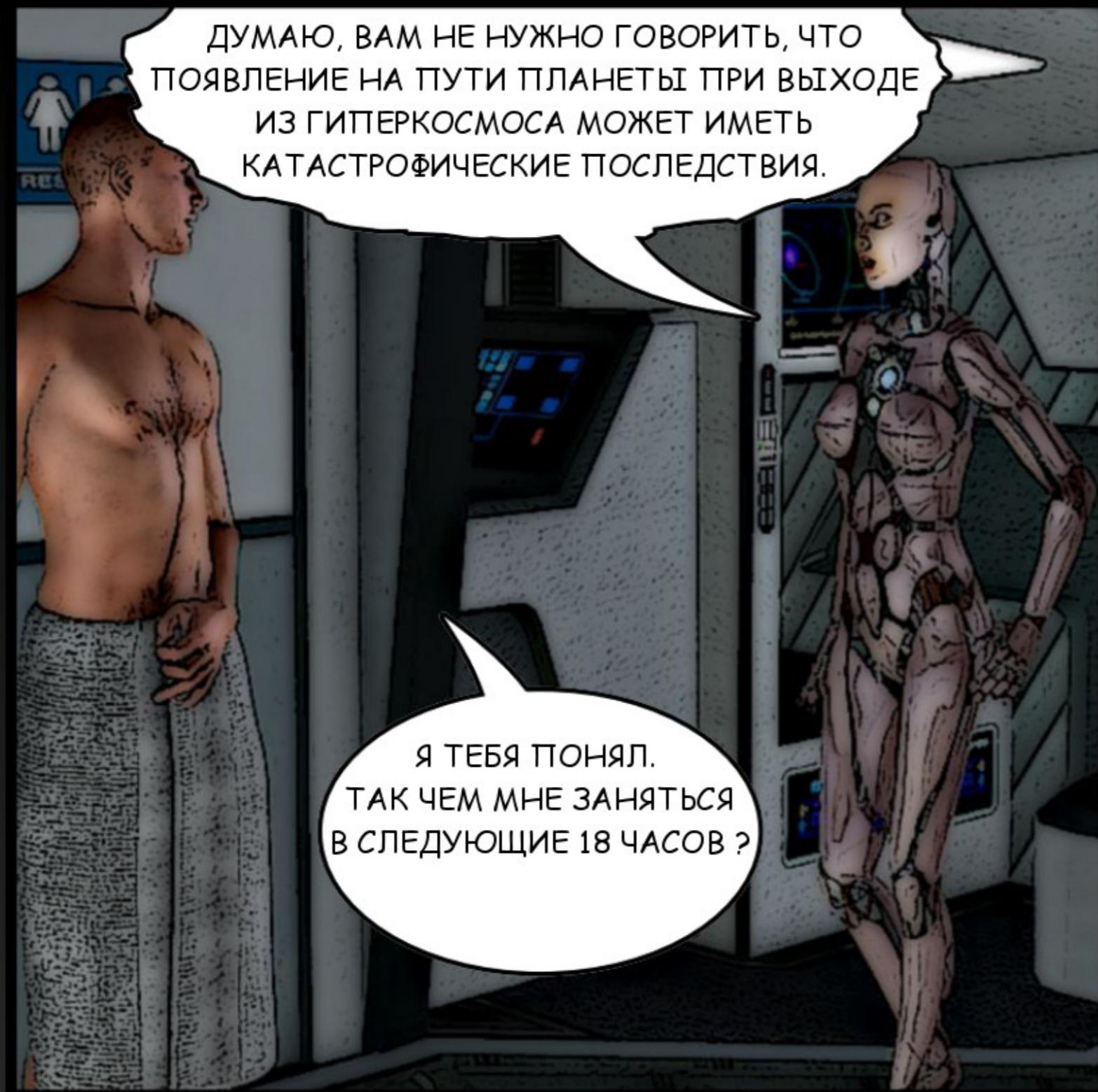
ТЕПЕРЬ ГОРАЗДО  
ЛУЧШЕ. ПОХОЖЕ, НА ЭТОМ  
КОРАБЛЕ НУЖНО ОБНОВИТЬ  
СИСТЕМУ ЗАЩИТЫ ОТ  
ПЕРЕГРУЗОК В  
ГИПЕРПРОСТРАНСТВЕ.

НАДЕЮСЬ, ВАМ СТАЛО ЛУЧШЕ.  
МЫ ВЫШЛИ НА КУРС,  
ПРИБУДЕМ НА ОРБИТУ  
ЗЕМЛИ ЧЕРЕЗ 18 ЧАСОВ.

18 ЧАСОВ ? ПОЧЕМУ  
ТАК ДОЛГО ? МЫ НЕ МОГЛИ  
ВЫПРЫГНУТЬ БЛИЖЕ К  
ЦЕЛИ ?



ТАКОВЫ ПРАВИЛА.  
ВСЕ ПЕРЕХОДЫ ДОЛЖНЫ  
ЗАКАНЧИВАТЬСЯ ВДАЛИ ОТ  
ПЛАНЕТ СИСТЕМЫ НАЗНАЧЕНИЯ,  
ЧТОБЫ СЛУЧАЙНО НЕ ПОПАСТЬ  
НА ТРАКТОРИЮ ОРБИТЫ  
ПЛАНЕТЫ ВОКРУГ СОЛНЦА.



Я НА МЕСТЕ,  
УВИДИМСЯ ЧЕРЕЗ  
НЕСКОЛЬКО ЧАСОВ.

Я ПРОВЕРЮ ВСЕ  
СИСТЕМЫ НА  
КАПИТАНСКОМ МОСТИКЕ  
И ТОЖЕ ОТКЛЮЧУСЬ НА  
НЕСКОЛЬКО ЧАСОВ.  
ПРИЯТНЫХ  
СНОВИДЕНИЙ.

17 ЧАСОВ СПУСТЯ. ОРБИТА ЗЕМЛИ.



МИСТЕР ДЖЕЙМСОН.  
ПОРА ПРОСЫПАТЬСЯ,  
МИСТЕР ДЖЕЙМСОН

УЖЕ ПТОРА ?

ДА, СЭР. МЫ  
ДОСТИГЛИ ОРБИТЫ  
ЗЕМЛИ. НУЖНО ПОДНЯТЬСЯ  
НА КАПИТАНСКИЙ  
МОСТИК.

ИТАК, ЭТО ЗЕМЛЯ.  
НЕ ВИЖУ НИЧЕГО ОСОБЕННОГО.  
НЕ ЗНАЮ, ЗА ЧТО ЕЁ ТАК  
ХВАЛЯТ.

ДУМАЮ, ЭТО ПОТОМУ,  
ЧТО ОТСЮДА БЕРЁТ НАЧАЛО  
ЦИВИЛИЗАЦИЯ ЛЮДЕЙ.  
ЗДЕСЬ НАЧАЛАСЬ ЖИЗНЬ.

Я РОДИЛСЯ НА MERLIN, В  
СИСТЕМЕ ROSS 154. НАВЕРНОЕ,  
ЭТО ДЕЛАЕТ МЕНЯ ЧУЖАКОМ.  
ПОВЕРХНОСТЬ ВЫГЛЯДИТ  
ТЕМНЕЕ, ЧЕМ Я ОЖИДАЛ, НЕ  
СОВСЕМ ГОЛУБОЙ.

ПОВЕРХНОСТЬ БЫЛА  
ПОЛНОСТЬЮ ИСТОРЧЕНА  
ПОСЛЕ ВОЙНЫ МЕЖДУ  
ИМПЕРИЕЙ И ФЕДЕРАЦИЕЙ  
ЕЩЁ В 2340 ГОДУ.

НЕКОТОРЫЕ РАЙОНЫ  
ТОКСИЧНО ОПАСНЫЕ,  
И ВЫЖИТЬ В НИХ МОЖНО  
ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ  
ДЫХАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И  
ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ.

ЭТО НЕХОРОШО.  
ЛУЧШЕ МЫ  
ПРИСТИКУЕМСЯ К  
ОРБИТАЛЬНОЙ  
СТАНЦИИ.

ОТКРЫВАЮ  
КАНАЛ СВЯЗИ

АВРААМ ЛИНКОЛЬН,  
ГОВОРИТ  
EAGLE EXPLORER, УТ-969.  
ЗАТРАШИВАЮ  
РАЗРЕШЕНИЕ НА  
СТЫКОВКУ.

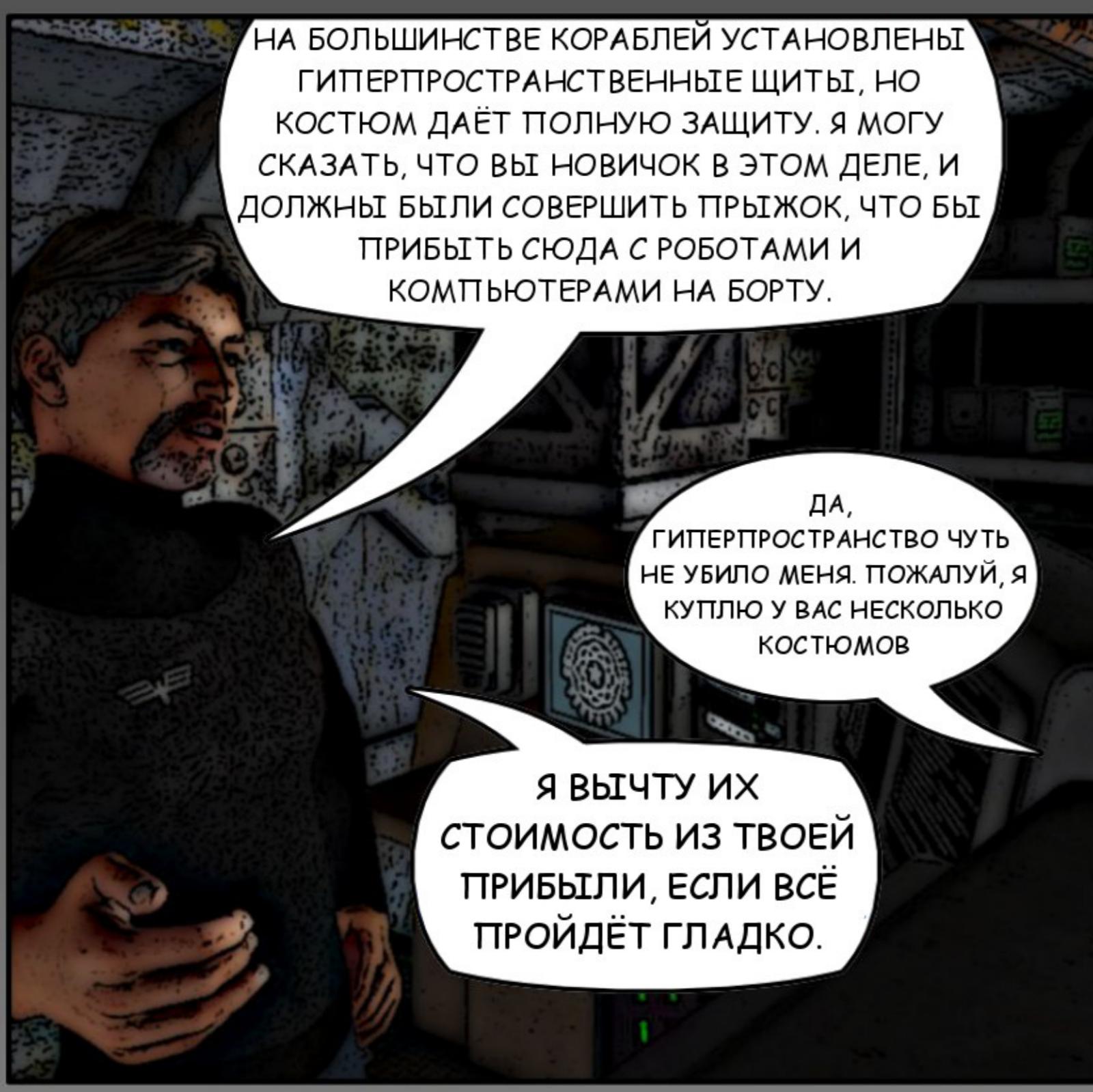
ДА, СЭР. РЕКОМЕНДУЮ  
АВРААМ ЛИНКОЛЬН -  
ОНА ИЗВЕСТНА СВОИМИ  
ТОРГОВЦАМИ И  
ГОСТЕПРИИМСТВОМ.

СТЫКОВКУ РАЗРЕШАЮ.  
ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТЫКОВОЧНЫЙ  
ОТСЕК 5. ВАШ КОРАБЛЬ БУДЕТ  
ПРОСКАНИРОВАН НА НАЛИЧИЕ  
КОНТРАБАНДЫ.

СТЫКОВКУ РАЗРЕШАЮ.  
ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТЫКОВОЧНЫЙ  
ОТСЕК 5. ВАШ КОРАБЛЬ БУДЕТ  
ПРОСКАНИРОВАН НА НАЛИЧИЕ  
КОНТРАБАНДЫ.







НУ, ВСЕ МЫ С ЧЕГО-ТО НАЧИНАЛИ, ВЕРНО ? ЕЩЁ ОДИН СОВЕТ - ПОСЕТИ ЗАВОД В BIRMINGHAM, В СИСТЕМЕ BARNARDS STAR. ТАМ БОЛЬШОЙ ВЫБОР УЛУЧШЕНИЙ КОРАБЛЯ ПО НИЗКИМ ЦЕНАМ.

ИТАК, МИСТЕР ДЖЕЙМСОН, ВЫ ПЕРЕСЕЛИ С АТМОСФЕРНЫХ ГРУЗОВИКОВ НА КОРАБЛИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО КЛАССА ? ОЧЕНЬ СМЕЛО.

ХОРОШО.  
ТЕПЕРЬ ДАВАЙ ПРОВЕРИМ ТВОЙ ГРУЗ,  
И МОЖЕШЬ БЫТЬ СВОБОДЕН.

О НЕТ,  
ЭТОТ КОРАБЛЬ Я ПОЛУЧИЛ В НАСЛЕДСТВО  
ОТ СВОЕГО ДЕДА.

ДЖЕЙМСОН ?

ПОХОЖЕ, ГРУЗ В ПОРЯДКЕ. Я ДАМ ВАМ 20 ЕДИНИЦ ПРЕДМЕТОВ РОСКОШИ И ДВА КОСТЮМА ДЛЯ ПИЛОТОВ. В ИТОГЕ ВЫ СЭКОНОМИТЕ 7,500 КРЕДИТОВ ОТ РЫНОЧНОЙ ЦЕНЫ.

ЭТО МОЯ ЗАРПЛАТА ЗА ПОЛГОДА НА ЗАВОДЕ ПО ПЕРЕРАБОТКЕ РЫБЫ. МНЕ НАЧИНАЕТ НРАВИТЬСЯ ТАКАЯ РАБОТА.

ТВОИ СЛОВА МНЕ НАПОМИНИЛИ, ЧТО НЕОБХОДИМО ДОСТАВИТЬ КАРТРИДЖ С ДАННЫМИ В ФЕДЕРАЛЬНОЕ ВОЕННОЕ ВЕДОМСТВО В СИСТЕМЕ BIRMINGHAM. ЕСЛИ СМОЖЕШЬ ДОСТАВИТЬ ЕГО ДОСТАТОЧНО БЫСТРО, ЭТО ПОДНИМЕТ ТВОЮ РЕПУТАЦИЮ, И МЫ СМОЖЕМ НАЙТИ ТЕБЕ РАБОТУ ЗА БОЛЬШИЕ ДЕНЬГИ.

ДА, ДЖЕЙМСОН.  
ПРЯМО ПЕРЕДО МНОЙ,  
И Я ЗНАЮ КУДА ОН СОБРАЛСЯ.

ИЗ-ЗА НЕГО Я И МОИ ДРУЗЬЯ ПОТЕРЯЛИ РАБОТУ,  
И Я ХОЧУ ЧТОБЫ ОН ПОПЛАТИЛСЯ ЗА ЭТО.

Я СЛЫШАЛ, ЕГО ДЕД УСПЕЛ ПРИХВАТИТЬ С СОБОЙ ПАРУ ТВОИХ ДРУЗЕЙ ПЕРЕД СМЕРТЬЮ.  
ДУМАЮ, ТЫ ЗНАЕШЬ, ЧТО НУЖНО ДЕЛАТЬ.

ЧТО Я ДОЛЖЕН ДЕЛАТЬ ?

ОН НЕ ДОЛЕТИТ ДО СЛЕДУЮЩЕЙ СВОЕЙ ОСТАНОВКИ, МОЖЕШЬ БЫТЬ В ЭТОМ УВЕРЕН,  
МАКРИДИ.

ПРОДОЛЖЕНИЕ СЛЕДУЕТ